



GEMEINDE

Ausgabe: August 2023 / September 2023

NACHRICHTEN

THALMASSING



Familie Lichtinger sagt DANKE!!

Wir sind überwältigt von der unfassbar großen Hilfsbereitschaft und dem unermüdlichen Einsatz während und nach dem Brandunglück am Donnerstag 20.07.2023!

VIELEN DANK an alle Einsatzkräfte, Helfer und Unterstützer, die uns beigestanden sind.

!!! DANKE !!!

Inhalt:

Nachrichten der Gemeinde	Seite 2 – 37
Anzeigen	Seite 4 – 47
Veranstaltungen/Vereine	Seite 38 – 45
Dienstleistungen/Soziales	Seite 46 – 50

Impressum:

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Thalmassing
Kirchweg 1, 93107 Thalmassing
Tel: 09453/9934-0
Fax: 09453/9934-20

Presserechtlich verantwortlich:
1. Bürgermeister Raffael Parzefall

Verantwortlicher Redakteur: Martin Riedl

Konzept · Layout · Druck · Produktion:
Schmidl & Rotaplan Druck GmbH, 93057 Regensburg,
Hofer Straße 1, Tel. 0941/696950

Auflage: 1.550

Titelbild: Bettina Reichl

Überprüfung Ihrer Feuerlöscher

Damit ein zuverlässiges Funktionieren sichergestellt ist, müssen nach geltenden Vorschriften Feuerlöscher mindestens alle zwei Jahre überprüft werden.

Die Feuerwehren und Versicherungen empfehlen für jedes Haus einen Feuerlöscher - auch wenn er nicht vorgeschrieben ist. Denn viele Brände sind Wohnungsbrände, die täglich in der Zeitung zu lesen sind.

Auch in diesem Jahr veranstaltet die Gemeinde wieder eine routinemäßige Überprüfung:

Dienstag, 05. September 2023
18.00 – 20.00 Uhr
Abgabe der Feuerlöscher

Donnerstag, 07. September 2023
18.00 – 20.00 Uhr
Abholung der geprüften Löscher

jeweils im Feuerwehrhaus Thalmassing

Bitte hängen Sie einen Zettel mit Ihrem Namen + Anschrift/Telefonnummer an den Feuerlöscher. Das Prüfprotokoll wird nach der Prüfung an den jeweiligen Feuerlöschern befestigt. Die Rechnung wird Ihnen dann mit der Post zugesandt.

Selbstverständlich können bei diesen Terminen auch neue Feuerlöscher oder Feuerlöschdecken bestellt werden!

Ihre Gemeindeverwaltung
- Thalmassing -

**Das Rathaus ist
am Montag
14.08.2023
GESCHLOSSEN!**

NACHRU F

Die Gemeinde Thalmassing trauert um den ehemaligen Gemeinderat

Herrn Georg Brunner

Herr Georg Brunner aus Luckenpaint war von 2002 bis 2014
als Gemeinderat der Gemeinde Thalmassing tätig.

Er verstarb am 01.06.2023 im Alter von 70 Jahren.

Wir bedanken uns für seine Mitarbeit im Gemeinderat und werden ihm stets
ein ehrendes Gedenken bewahren.

Gemeinde Thalmassing
Raffael Parzefall, Erster Bürgermeister

NACHRU F

Die Gemeinde Thalmassing trauert um den ehemaligen Geschäftsleiter

Herrn Helmut Werner

Ehemaliger Geschäftsleiter

Herr Werner war von März 1971 bis April 1978 und
von Januar 1980 bis Mai 1992 Geschäftsleiter und Standesbeamter
der Gemeinde Thalmassing.

Im Zeitraum von Mai 1978 bis Ende 1979
war er abgeordneter Standesbeamter in der VG Alteglofsheim.

Die Gemeinde Thalmassing wird ihm stets
ein ehrendes Gedenken bewahren.

Gemeinde Thalmassing
Raffael Parzefall, Erster Bürgermeister

Kötterl GmbH

Elektro · Heizung · Sanitär
Solar · Pellet · Wärmepumpen

• Planung • Ausführung • Wartung • Service

Geschäftsführer: Manfred Kapfelsberger
Waldbreite 1 · 93096 Köfering
Telefon 0 94 06 / 2 84 11 80
www.heizung-koetterl.de



Haselbeck

SCHREINEREI

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort einen

SCHREINER

m/w/d

Schreinerei Thomas Haselbeck
Waldweg 26
93107 Thalmassing / Obersanding

Tel.: 09453/1581
Schreinerei.Haselbeck@t-online.de
www.schreinerei-haselbeck.de

Einwohnermeldeamt – Statistik für Mai und Juni 2023

Geburten	2
Eheschließungen	2
Sterbefälle	4

Informationen zu den 4-Tagesfahrten von 07. bis 11. August

Für die 9- bis 13-jährigen Kinder finden in diesem Jahr wieder die „4-Tagesfahrten“ statt.

Abfahrtszeiten:

Untersanding	7.40 Uhr - Schulbushaltestelle
Obersanding	7.45 Uhr - Schulbushaltestelle
Luckenpaint	7.50 Uhr - Schulbushaltestelle
Weillohe	8.00 Uhr - Schulbushaltestelle
Wolkering	8.05 Uhr - Schulbushaltestelle
Thalmassing	8.15 Uhr – Haltestelle Bäckerei Schmidbauer

Ziele:

Montag, 07.08.:	Bayerwald-Tierpark Lohberg mit Führung, Aquacur Bad Kötzing
Dienstag, 08.08.:	Freizeitbad Atlantis Herzogenaurach
Donnerstag, 10.08.:	Ägyptisches Museum mit Führung durch MedienGuide, Ergomar Ergolding
Freitag, 11.08.:	Monte Kaoline mit Klettersteig, Rodelbahn und Hochseilgarten, anschließend Dünenbad

Hinweise:

Sollte ein Kind wegen Krankheit oder aus einem dringenden Grund kurzfristig nicht teilnehmen können, geben Sie bitte dem leitenden Betreuer Sebastian Lengfelder rechtzeitig Bescheid (Tel. 0176-64832455).

Informationen der Polizei

Hinweis für Rad-/Pedelecfahrer hinsichtlich Promillegrenzen:

Für Radfahrer liegt die Grenze, ab der absolute Fahruntüchtigkeit vorliegt, bei 1,6 Promille. Auch Radfahrer müssen, selbst wenn es nicht zu einem Unfall kommen sollte, ab 1,6 Promille mit einem Verfahren wegen Trunkenheit im Verkehr rechnen.

Bei einem Verkehrsunfall oder beim Radfahren mit Ausfallerscheinungen (relative Fahruntüchtigkeit), macht sich auch ein Radfahrer bereits ab 0,3 Promille strafbar.

Sollten Radfahrer im Besitz einer Fahrerlaubnis sein, kann ihnen die Fahrerlaubnisbehörde diese nach Abschluss des Strafverfahrens wegen einer Trunkenheitsfahrt auf dem Rad entziehen. Die Mindestwartezeit bis zur Neuerteilung der Fahrerlaubnis beträgt in der Regel 6 Monate. Die Anordnung einer MPU ist bei Radfahrern möglich.

Deshalb rät die Polizei:

Egal ob Auto, Motorrad oder Fahrrad: Wenn Sie noch fahren wollen oder müssen, lassen Sie die Finger von Alkohol, Medikamenten oder Drogen



Wir bieten an:

- Allgemeine Schwangerenberatung
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach § 219 StGB
- Vermittlung von finanziellen Hilfen
- Beratung bis zum 3. Lebensjahr des Kindes
- Sexualpädagogik, Familienplanung und Beratung in Verhütungsfragen

Die Beratung ist kostenlos und erfolgt überkonfessionell, auf Wunsch auch anonym.

Wir halten auch in der Corona-Krise unser umfangreiches Beratungsangebot bereit. Sowohl persönliche Gespräche zwischen den Berater*innen und den Klient*innen als auch Telefon- und Video-Beratungen sind möglich.

DONUM VITAE in Bayern e.V.

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen
 Maximilianstr. 13 Tel. 0941/5956490
 93047 Regensburg Fax 0941/5956499
 Email: regensburg@donum-vitae-bayern.de
 Homepage: www.regensburg.donum-vitae-bayern.de

Gasthof Renner Weillohe

Ihr Gasthof für diverse Firmen- und Vereinsfestlichkeiten
sowie Familienfeiern jeder Art. Neben unserem Gastraum bieten
wir Ihnen in unserem Nebenzimmer zusätzlichen Platz.
Wir servieren Ihnen bayrische Brotzeiten und auf Anfrage
warme Schmankerl.
Genießen Sie im Sommer die Ruhe in unserem schönen Biergarten.

Öffnungszeiten:

Donnerstag bis Sonntag ab 15:00 Uhr
und nach Vereinbarung

Adresse: Familie Renner, St. Bäumel Str. 12, 93107 Thalmassing

Telefon: 09453 622 oder 0160-2881643



Einkaufen

frisch vom Bauernhof

Geräuchertes

(ganzjährig)

Schweinefleisch

(zum Termin)

Spanferkel

(ganz oder im Stück, bratfertig)

Wild Inge

Dorfstr. 16 · 93107 Untersanding · Tel.: 0 94 53/7 19 16



Aus der Gemeinderatssitzung am 22.05.2023

In dieser Gemeinderatssitzung wurden ausschließlich die Beteiligung bzw. die Stellungnahmen der „Träger Öffentlicher Belange“ für das Baugebiet „Luckenpaint-Südost“ behandelt.

Diese Stellungnahmen sind sehr umfangreich und können bei Interesse im Rathaus Zimmer 06 nach vorheriger telefonischer Anmeldung eingesehen werden.

Aus der Gemeinderatssitzung am 27.05.2023

Änderung des § 6 der Gebührensatzung für die Mehrzweckhalle der Gemeinde Thalmassing

§ 6 der Gebührensatzung für die Mehrzweckhalle der Gemeinde Thalmassing sollte aufgrund der gestiegenen Energie- und Personalkosten überarbeitet werden.

Beschluss:

Die Gemeinde erlässt folgende Änderung des § 6 der Gebührensatzung für die Mehrzweckhalle der Gemeinde Thalmassing:

§ 6 Gebühren ←

		Gebühr ganze Halle pro Stunde (60 min.)	Gebühr ganze Halle pro Tag	Kostenersatz für Hausmeister bzw. Bauhofmitarbeiter pro Stunde/Person
Örtliche Vereine und BLSV – Sportbetrieb		12,00 EUR		
Überörtliche Vereine		30,00 EUR		
Sportveranstaltungen	mit Eintrittsgeld		200,00 EUR	45,00 EUR
	ohne Eintrittsgeld		160,00 EUR	45,00 EUR
Kulturelle Veranstaltungen	mit Eintrittsgeld		200,00 EUR	45,00 EUR
	ohne Eintrittsgeld		160,00 EUR	45,00 EUR
Prüfungen (IHK, HWK, usw.)			300,00 EUR	45,00 EUR
Gewerbliche Veranstaltungen			500,00 EUR	45,00 EUR
Tagungen im sportlichen Bereich			100,00 EUR	45,00 EUR
Tagungen im außersportl. Bereich			150,00 EUR	45,00 EUR
Soziale Veranstaltungen	mit Eintrittsgeld		70,00 EUR	45,00 EUR
	ohne Eintrittsgeld		50,00 EUR	45,00 EUR
Sonstige Veranstaltungen			100,00 EUR	45,00 EUR
Bühnen Aufbau/Abbau				45,00 EUR
Auf- und Abbau der Bestuhlung				45,00 EUR
Reinigungspauschale			50,00 EUR	

Unser Familienbetrieb ist im Trauerfall Tag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen erreichbar!



abschied
 Fachinstitut für Bestattungen
 Bestattermeisterbetrieb



Christian Handl
 Bestattermeister



Roswitha Handl
 Trauerbegleiterin

● **Neutraubling**

Sudetenstraße 8 - 93073 Neutraubling
 Tel. (0 94 01) 20 04 - Fax 33 34

● **Regensburg**

Prüfeninger Str. 35 - 93049 Regensburg
 Tel. (09 41) 20 82 999

Web: www.bestattungen-abschied.info

Email: info@bestattungen-abschied.info



Wir beraten Sie kostenlos und vertraulich zu **Fragen** bei

- Schwangerschaft
- Familienplanung
- Partnerschaft
- Kinderwunsch

An der Schergenbreite 1 · 93059 Regensburg
regensburg@profamilia.de · profamilia.de/regensburg
 Tel: 0941-70 44 55

Mit uns können Sie reden!

WÄRME FÜR IHRE GESUNDHEIT – ROSI'S DINKELKISSEN



mit Mehrkammersystem
Minikissen · Sitz- und Liegekissen
Nacken- und Nierenschlauch
Händeschlauch · Schultercape

CE-gekennzeichnet. Medizinprodukt entsprechend europäischer Richtlinie 93/42/EWG

Schon die hl. Hildegard von Bingen hielt Dinkel für das gesündeste Getreide. **"Der Dinkel macht Freude und Frohsinn im Gemüt des Menschen"** (hl. Hildegard)

Die spezielle Verarbeitung von **Rosi's Dinkelkissen** gewährleistet eine gleichmäßige Abgabe von Wärme.

Anwendungsgebiete:

Muskelverspannungen im Nacken-, Schulter-, Brust- und Lendenwirbelbereich · Gelenkschmerzen bei Arthrose · im Brustbereich bei Verschleimung · Krampfartige Schmerzen des Bauchraumes, z.B. Periodenschmerzen, Blähungen · im Nierenbereich bei Harnwegsinfekt und Blasenentzündungen

Geeignet für immunsupprimierte Personen.

www.rosis-dinkelkissen.de

Rosi Hönig · Waldweg 18 · 93107 Obersanding · Telefon 09453 7296 · E-Mail: rosis-dinkelkissen@t-online.de

- (1) Bei der Nutzung des kleinen Hallenbereichs wird 1/3 und bei der Nutzung des großen Hallenbereichs werden 2/3 der jeweiligen Gebühr für die ganze Halle erhoben. Die Stundensätze für den Hausmeister bzw. Bauhofmitarbeiter bleiben gleich.
- (2) Nebenkosten wie z. B. Hausmeister- und Bauhofstunden sowie Reinigung werden zusätzlich berechnet.
- (3) Wird nach Ende der Nutzung eine Sonderreinigung erforderlich, so hat der Benutzer bzw. Veranstalter zusätzlich die Kosten einer solchen Sonderreinigung der Gemeinde zu erstatten.
- (4) **Bei Nutzung der Mehrzweckhalle ohne Rücksprache und Zustimmung der Gemeindeverwaltung, wird die doppelte Gebühr berechnet.**
- (5) In der Gebühr für die Benutzung der Mehrzweckhalle ist die Benutzung der Dusch- und Umkleieräume, sowie Strom- und Wasserverbrauch miteingeschlossen.
- (6) Gemeinnützige Veranstaltungen der Schule oder des Kindergartens (z.B. Kinderfasching, Spiel- und Sportfeste, usw.) sind Gebührenfrei.
- (7) Die Gemeinde Thalmassing behält sich vor, im Einzelfall abweichende Gebühren zu erheben.

Feststellung der Jahresrechnung 2021

Die Jahresrechnung 2021 wurde in den Sitzungen vom 22. und 29.11.2021 stichprobenartig durch den Rechnungsprüfungsausschuss geprüft. Gravierendes Fehlverhalten wurde nicht festgestellt. Es wird deshalb vorgeschlagen, die Jahresrechnung 2021 festzustellen.

Beschluss:

Die Jahresrechnung 2021 wird mit den dort festgestellten Ergebnissen gem. Art. 102 Abs. 3 festgestellt. Über- und außerplanmäßige Ausgaben werden, soweit sie erheblich sind, nachträglich durch den Gemeinderat genehmigt (Art. 66 Abs. 1 Satz 2 GO).

Entlastung der Jahresrechnung 2021

Die Jahresrechnung 2021 wurde in dieser Gemeinderatssitzung festgestellt, sie ist alsbald zu entlasten.

Beschluss:

Die Jahresrechnung 2021 wurde in dieser Sitzung festgestellt, sie wird hiermit gemäß Art. 102 Abs. 3 GO entlastet.

„Es werde Licht“ – Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED

Erste Ergebnisse und Verbrauchszahlen liegen vor

Im Herbst 2020 hat der Thalmassinger Gemeinderat unter Bürgermeister Raffael Parzefall die Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf die energiesparende LED-Technik beschlossen. Dazu wurde mit dem Bayernwerk ein sogenannter Contracting-Vertrag geschlossen.

Die Umrüstung beinhaltet den Aus- und Abbau der bisherigen Leuchten (Leuchtstoff etc.) sowie die Anbringung von modernen LED-Leuchten. Insgesamt wurden 414 Straßenleuchten des Bestands ausgetauscht. Hiervon sind 386 mit komplett neuen LED-Leuchten und 28 Lampen mit neuen Leuchtmittel ausgestattet worden. 183 Straßenleuchten von den insgesamt 597 im gesamten Gemeindegebiet waren bereits schon vorher auf LED umgerüstet.

Die Finanzierung durch das Contracting (kostenneutrale, risikofreie Methode zur Umrüstung der Straßenbeleuchtung zu einem Zinssatz von 1%) ergibt einen Betrag von 144.444,20 EUR netto. Der Amortisationszeitraum liegt bei etwa bei 9,5 Jahren.

Von der Umrüstung profitiert auch die Umwelt: Die prognostizierte Energieeinsparung lag bei ca. 69.000 kWh/a. Dadurch werden rund 29t CO₂-Einsparung pro Jahr erreicht, die Energieeinsparung pro Jahr reduziert sich beim aktuellen Energieverbrauch um 70 Prozent, was etwa ca. 15.850 EUR pro Jahr entspricht!

Auch das Licht energieeffizienter LEDs gilt Dank der nicht vorhandenen UV-Strahlung als besonders insektenfreundlich. Eine längere Lebensdauer der LED-Leuchten, geringere Wartungskosten und eine geringere Lichtverschmutzung sind weitere Vorteile der Umrüstung.

Seit März 2021 ist nun die neue Technik im gesamten Gemeindegebiet im Einsatz.

Die Verbrauchsdaten, die wir ganz aktuell erhalten haben, machen die erwünschte Energieeinsparung deutlich:

Jahr	2019	2020
Verbrauch	120.377 kwh	120.885 kwh
Jahr	2021	2022
Verbrauch	64.756 kwh	46.362 kwh

Die Zahlen unterstreichen den Ansatz der Gemeinde: Hier haben wir eine gute Möglichkeit genutzt, um ein großes Einsparungspotential auszuschöpfen und gleichzeitig die Energiewende vor Ort voranzubringen.



IHR MEISTERBETRIEB
VOR ORT.

REGENERATIVE
ENERGIEN

HEIZUNG

KUNDENDIENST

LÜFTUNG

KLIMATECHNIK

SANITÄR

TECHNIK

HAUS



SCHMITT

HEIZUNG | SANITÄR | LÜFTUNG | KLIMA

STEFAN SCHMITT

Brunnenweg 3
93107 Thalmassing
01512 5834645
haustechnik.schmitt@yahoo.com

*Hebamme
Birgit Janka*

0170/8084180

- * Vorsorgeuntersuchungen
- * Hilfe bei Schwangerschaftsbeschwerden
- * Geburtsvorbereitung
- * Stillvorbereitungskurs **
- * Säuglingspflegekurs **
- * Wehenbetreuung zu Hause
- * häusliche Nachsorge
- * Rückbildungsgymnastik
- * Babymassage **
- * Mutter-Kind Treff

** gebührenpflichtige Anwendungen

- * Akupunktur **
- * Homöopathie
- * Schüssler Salze
- * Phytotherapie
- * Aromatherapie

Birgit Janka
geb. Senger
Tel. 0170/8084180

Die Kurse finden im Pfarrheim Thalmassing statt.

Die Hebammenhilfe kann von jeder Frau in Anspruch genommen werden, die dabei anfallenden Kosten werden von den Krankenkassen übernommen.

Nehmen Sie einfach persönlichen Kontakt mit mir auf, ich freue mich auf Sie.

LSI-Siegel für 15 Verwaltungen

22. Juni 2023: Am 19.6.2023 wurde das Siegel "Kommunale IT-Sicherheit" des Landesamts für Sicherheit in der Informationstechnik (LSI) an 15 Verwaltungen aus dem Landkreis Regensburg, die an die Realsteuerstelle angeschlossen sind, vergeben

Bei einem gemeinsamen Termin im Sitzungssaal des Marktes Nittendorf wurden 15 Mitgliedsverwaltungen des Zweckverbands Realsteuerstelle Regensburg das Siegel "Kommunale IT-Sicherheit" des Landesamts für Sicherheit in der Informationstechnik (LSI) durch Herrn Geisler, den Präsidenten des LSI, übergeben.



In einem von der Realsteuerstelle initiierten Projekt wurde seit 2022 an der Umsetzung und Dokumentation der vom LSI geforderten technischen und organisatorischen Maßnahmen gearbeitet. Unterstützung erhielten die Gemeinden des Landkreises Regensburg dabei von Herrn Turban und Herrn Karmann von Mein-Datenschutzberater.

Aufgrund der einheitlichen Betreuung der IT der Verwaltungen durch die Realsteuerstelle Regensburg konnten viele Maßnahmen zentral umgesetzt werden und mussten nicht von jeder Verwaltung einzeln betrachtet werden. Darüber hinaus wird die Stelle des Informationssicherheitsbeauftragten (ISB) der Verwaltungen von der Realsteuerstelle besetzt.

Folgenden Verwaltungen wurde das LSI-Siegel übergeben:

- Verwaltungsgemeinschaft Alteglofsheim
- Gemeinde Bernhardswald
- Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf
- Verwaltungsgemeinschaft Kallmünz
- Gemeinde Köfering
- Gemeinde Mintraching
- Markt Nittendorf
- Gemeinde Pfatter
- Verwaltungsgemeinschaft Sünching
- Gemeinde Tegernheim
- Gemeinde Thalmassing

- Gemeinde Wenzenbach
- Gemeinde Wiesent
- Verwaltungsgemeinschaft Wörth a.d. Donau
- Gemeinde Zeitlarn

Der Zweckverband zur Wasserversorgung Wenzenbacher Gruppe, dessen IT von der Realsteuerstelle betreut wird, wurde von Herrn Geisler ebenso lobend erwähnt. Auch hier wurden die geforderten Maßnahmen umgesetzt - als einem von wenigen Wasserversorgern in Bayern. Nachdem das LSI-Siegel nur an Kommunen vergeben wird, erfolgte jedoch keine offizielle Übergabe eines Siegels den Zweckverband.

Die Realsteuerstelle bedankt sich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltungen, die an dem Projekt mitgewirkt haben, ebenso bei Herrn Turban und seinem Team von Mein-Datenschutzberater.

Neuverpachtung der gemeindlichen Grundstücke der Gemarkung Wolkering

Sehr geehrte Landwirtinnen und Landwirte,
sehr geehrte Damen und Herren,

die Pachtverträge der Gemarkung Wolkering zwischen der Gemeinde und den Pächtern enden zum 30.09.2023. Die Neuverpachtung der gemeindlichen landwirtschaftlichen Grundstücke findet statt am Mittwoch, 06.09.2023 um 16.00 Uhr im Rathaus Thalmassing (Sitzungssaal).

Die aktuelle Ortsplantafel im neuen Design mit aktuellem Straßenverzeichnis

Sie ist zu finden am alten Standort neben dem Bushäuschen beim Rathaus



Ihr KüchenHaus
... einfach gute Küchen

Auch All Inclusive-Sanierungen!

WIR LASSEN SIE NICHT IM REGEN STEHEN!

profitieren Sie von unserem Handwerker-Netzwerk

Clever Küchen kaufen bei Ihrem starken Küchenpartner in Regensburg und Ostbayern

Franz-Hartl-Str. 14 • Regensburg | www.ihr-kuechenhaus.de | 0941 - 378 00 97 - 0



Fahrschule Bismark

Regensburg • Isarstr.17a
Thalmassing • Wolkeringerstr.10
(0171) 606 21 21



Starterkit – Blühende Kommunen, ein Projekt des Blühpakt Bayern

Der Blühpakt Bayern ist eine Initiative des Bayerischen Staatsministeriums für Umwelt- und Verbraucherschutz (StMUV) zum Erhalt der heimischen Insekten in Bayern. Mit dem Projekt „Starterkit – blühende Kommunen“ soll flächendeckend über ganz Bayern ein Anstoß gegeben werden, kommunale Grünflächen naturnah und insektenfreundlich zu gestalten.

Die Gemeinde Thalmassing hat sich erfolgreich um das Starterkit in Höhe von 5.000 Euro beworben. Für die Auswahl der 100 blühenden Kommunen wurden die eingegangenen Bewerbungen an die jeweils zuständigen Regierungen geschickt. Dort wurden diese von einer Jury bewertet. Die Gemeinde Thalmassing wurde als eine von 100 Kommunen ausgewählt.



(Thorsten Glauber, Erich Weiß, Walter Nowotny)

Bei einem Festakt am 06. Juli 2023 in der Residenz München wurde von Thorsten Glauber, Bayerischer Staatsminister für Umwelt und Verbraucherschutz ein symbolischer Scheck überreicht.

Diesen haben Herr Erich Weiß, Biotopbetreiber aus Thalmassing und Herr Walter Nowotny, 1. Vorsitzender des Bund Naturschutz, Ortsgruppe Thalmassing in Empfang genommen. Sie haben die Gemeinde Thalmassing bei diesem Vorhaben tatkräftig unterstützt, wofür wir uns ganz herzlich bedanken.

Dank für die jahrelange Organisation der Aktion „Rama dama“



Für die jahrelange Organisation der Aktion „Rama dama“ im Gemeindegebiet erhielten Ingrid Pfreimer und Walter Nowotny von Bürgermeister Raffael Parzefall im Namen der Gemeinde ein kleines Präsent. Die beiden legten als Initiatoren der Aktion in der Gemeinde den Grundstein für den Erfolg und die Beständigkeit von „Rama dama“. Danke für diesen großartigen Einsatz für die Natur und die Menschen in der Gemeinde!

Raiffeisenbank Oberpfalz-Süd eG spendet für neuen Defibrillator



Es ist beinahe Tradition, dass sich die Geschäftsstelle der Raiffeisenbank Oberpfalz Süd eG in Thalmassing an der Anschaffung eines Defibrillators finanziell beteiligt. Die Gemeinde hat einen neuen Defibrillator angeschafft, der ab sofort wieder für alle zugänglich im Vorraum der Raiffeisenbank-Filiale zu finden ist. Der alte Defibrillator musste aus technischen Gründen ersetzt werden und die Raiffeisenbank hat sich erneut mit einer Spende in Höhe von 1000 Euro an den Kosten beteiligt. Den symbolischen Spendenscheck hierzu übergab Geschäftsstellenleiter Andreas Pinzinger an Bürgermeister Raffael Parzefall. Herzlichen Dank dafür!

Schlafen wie im 5-Sterne-Hotel

SCHRAMM®



Ludwigstraße 2 – 4 · 93047 Regensburg
www.betten-schur.de

BettenSchur



PRAXIS AM RING

Krankengymnastik für Groß und Klein
Lymphdrainage und Massage



- Krankengymnastik / Physiotherapie
- Krankengymnastik - ZNS bei neurologischen Erkrankungen z.B.: Schlaganfall, MS, Parkinson, Querschnitt - Bobath / PNF
- Manuelle Therapie
- Lymphdrainage
- Massagen
- Atemtherapie, auch nach COVID
- Beckenbodentherapie
- Therapie bei Schwindel
- Nachbehandlung bei Amputation
- Krankengymnastik für Tumor- und Palliativpatienten
- Schlingentischbehandlung
- Fußreflextherapie
- Fango-, Heißluft- und Eis-Therapie
- HAUSBESUCHE

Unser Gesundheits-Angebot

**3x 20 Minuten Massagen
55.-€**

Ringstraße 16a
93107 Thalmassing
Tel. 09453 - 99 90 155

18. JUGEND FILMFESTIVAL 23
OBERPFALZ

**FILM ABI!
MACHT MIT!**
Einsendeschluss: 1.10.23

IM RINGTHEATER AMBERG AM 25.11.23

**WER KANN MITMACHEN?
DU BIST ZWISCHEN 13 UND 27 UND KOMMST AUS DER OBERPFALZ**

**DEIN FILM AUF DER GROSSEN LEINWAND!
DIE CHANCE AUF EINEN JUGENDFILMPREIS 2023!**

SONDERTHEMA HELD*INNEN

ALLE INFOS FINDET IHR AUF:
WWW.BKJFF.DE/OBERPFALZ

Bus 2 - Fahrplan 2023/2024 für Mittelschule Alteglofsheim und Grundschule Thalmassing

7.03 Uhr Luckenpaint (Ortsmitte)
 7.08 Uhr Obersanding
 7.10 Uhr Untersanding
 7.12 Uhr Wiesgrund
 7.13 Uhr Neueglofsheim (Schloss Haus)
 7.18 Uhr Grundschule Thalmassing
 7.20 Uhr Thalmassing (Feuerwehrhaus)
 7.21 Uhr Thalmassing (Zehendstadl)
 7.25 Uhr Rempelkofen Kleinbus Mintraching
 7.27 Uhr MS Alteglofsheim an
 7.31 Uhr Scheuer (Grund- u. Mittelschüler)
 7.34 Uhr Mangolding (Grund- u. Mittelschüler)
 7.40 Uhr Mintraching
 7.50 Uhr Alteglofsheim an

Kleinbus Thalmassing

7.12 Uhr Wolkering (Grundschüler Ortsmitte)
 7.25 Uhr Klausen
 7.38 Uhr Kaltenberg

15 Sitzer Schule Alteglofsheim

7.12 Uhr Wolkering nur Grundschüler
 (Ortsmitte Parkplatz Kirche)
 7.20 Uhr GS Thalmassing an
 7.25 Uhr Untermassing
 7.28 Uhr Weillohe
 7.35 Uhr GS Thalmassing an
 7.48 Uhr MS Alteglofsheim an

8 Sitzer Schule Alteglofsheim

7.15 Uhr Wolkering (Mittelschüler)
 7.20 Uhr Stegwieshof
 7.28 Uhr Egglfing
 7.35 Uhr GS Alteglofsheim
 7.37 Uhr MS Alteglofsheim

 **Schwäbisch Hall**

Auf diese Steine können Sie bauen

ENERGIESPAR- FINANZIERER

Jetzt Heizung erneuern und sparen.
Mit unserem Modernisierungskredit.

Blanko-Darlehen
bis zu
**50.000 €*
einfach und schnell**

*Mit FuchsKonstant 10, 15, 20 oder Bauspardarlehen. Bei Berechtigung. Es gelten weitere Voraussetzungen.



MONEY
FAIRSTER
BAU-
FINANZIERER
Schwäbisch Hall: Note „sehr gut“
Im Test: 34 große Baufinanzierer
in Deutschland
4 weitere Vermittler mit der
Note sehr gut
Ausgabe 44/2021

Jede Finanzierung ist einzigartig.

Die Heimatexperten in Ihrer Bank vor Ort oder bei Schwäbisch Hall beraten Sie zu Fördermöglichkeiten und erstellen für Sie ein individuelles Finanzierungskonzept ganz nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen.



**Raiffeisenbank
Oberpfalz Süd eG**

Mitteilungen des Passamtes

Achten Sie bitte regelmäßig, insbesondere rechtzeitig vor Reiseantritt auf die Gültigkeit Ihrer Ausweisdokumente. Jeder Bürger ab 16 Jahren ist verpflichtet, einen gültigen Personalausweis oder alternativ einen gültigen Reisepass zu besitzen. Bei einer Auslandsreise können Sie sich auf der Homepage des Auswärtigen Amtes darüber informieren, welche Ausweisdokumente für die Einreise benötigt werden (<https://www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit/reise-und-sicherheitshinweise> dann geben Sie Ihr Urlaubsland ein und wählen dann – 5 Einreise und Zoll).

Bedenken Sie bitte, dass die Lieferzeit derzeit für Personalausweise ca. 2 Wochen und für Reisepässe ca. 4 Wochen beträgt. Die Bearbeitungszeit kann manchmal auch etwas länger dauern. Bitte bringen Sie zum vereinbarten Termin für die Antragstellung ein neues biometrisches Passbild mit. Außerdem ist es bei der erstmaligen Beantragung eines Dokuments erforderlich, eine Geburtsurkunde oder nach Namensänderung durch Heirat eine Heiratsurkunde vorzulegen.

Reisedokumente für Kinder

Alle Kinder (ab Geburt) müssen bei Reisen ins Ausland über ein eigenes Reisedokument verfügen. Als Reisedokumente für Kinder stehen je nach Reiseziel der Kinderreisepass, der Reisepass und der Personalausweis zur Verfügung.

Der Kinderreisepass gilt ein Jahr und kostet bei Neuausstellung 13 Euro. Wenn er noch nicht abgelaufen ist, kann er für ein weiteres Jahr verlängert werden. Die Verlängerung ist zweimal möglich und kostet jeweils 6 Euro. Kinderreisepässe stellt die Gemeinde Thalmassing aus und Sie erhalten ihn sofort.

Der Personalausweis gilt 6 Jahre und kostet 22,80 Euro. Voraussetzung für die Gültigkeit ist auch, dass das Kind anhand des Fotos noch identifizierbar ist. In den ersten Lebensjahren ist somit eher ein Kinderreisepass zu empfehlen. Lieferzeit ist ca. 2 Wochen.

Kinder können auch einen Reisepass erhalten, der von der Bundesdruckerei ausgestellt wird. Der darf nicht mit dem Kinderreisepass verwechselt werden, der von der Gemeinde ausgestellt wird. Der Reisepass gilt 6 Jahre, kostet 37,50 Euro und bei ihm gilt ebenso, dass das Kind anhand des Fotos noch identifizierbar ist. Lieferzeit ist ca. 4 Wochen.

Die Eltern werden gebeten bei geplanten Auslandsreisen frühzeitig neue Reisedokumente zu beantragen. Zur Antragstellung ist es in jedem Fall erforderlich, dass beide erziehungsberechtigten Elternteile und das Kind nach Terminvereinbarung beim Passamt der Gemeinde vorsprechen. Alternativ kann ein Elternteil mit der Zustimmung des anderen Elternteils (das Formular

finden Sie auf unserer Homepage www.thalmassing.de unter - Rathaus – Formulare – Z - Zustimmungserklärung) die Beantragung vornehmen. Vorzulegen sind: bisheriger Ausweis, oder bei erstmaliger Ausstellung eine Geburtsurkunde im Original, ein aktuelles biometrisches Passbild des Kindes. Berücksichtigen Sie auch die oben genannten Lieferzeiten für Personalausweise und Reisepässe.

Wir weisen darauf hin, dass die Ausweispflicht auch für Reisen innerhalb der EU bzw. für den sogenannten „Schengener Raum“ gilt. Auch wenn in diesem Gebiet die Grenzkontrollen ausgesetzt sind, entbindet dies die Reisenden nicht von der Pflicht ein gültiges Ausweisdokument mitzuführen.

Ausweispflicht ab dem 16. Lebensjahr:

Wir möchten alle Jugendlichen, die demnächst das 16. Lebensjahr vollenden auf die Ausweispflicht hinweisen. Bitte beachten Sie die oben genannte Lieferzeit eines Personalausweises oder Reisepasses. Vereinbaren Sie also frühzeitig einen Termin zur Beantragung des Ausweises im Einwohnermeldeamt der Gemeinde Thalmassing. Ab dem 16. Lebensjahr können die betroffenen Jugendlichen den Personalausweis selbst beantragen, d.h. die Unterschrift der Erziehungsberechtigten ist hier nicht erforderlich. Dies gilt nicht für den Reisepass.

Bitte bringen sie zur Antragstellung ein aktuelles biometrisches Lichtbild, das bisherige Ausweisdokument oder falls dies nicht vorhanden ist, eine Geburtsurkunde mit.

Für alle Vorsprachen ist eine Terminvereinbarung nötig! Gerne können Sie diesen über unsere Homepage www.thalmassing.de buchen oder telefonisch unter 09453 / 9934-0 oder 9934-12. Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung. Auch für die Abholung der Personalausweise und Reisepässe ist eine Terminvereinbarung erforderlich. Bei der Abholung des Personalausweises ist die Freischaltung zur Onlinenutzung im Bürgerbüro möglich. Dies kann auch noch zu einem späteren Zeitpunkt vorgenommen werden.



Anwaltskanzlei
Alteglöfsheim

Gütestelle nach bayerischem Schlichtungsgesetz
– mobile Rechtsberatung nach Absprache –

Rechtsgebiete:
allg. Zivilrecht | Arbeitsrecht | Baurecht | Erbrecht | Familienrecht |
Kaufrecht | Miet- und WEG-Recht | Schadensersatz- u.
Schmerzensgeldrecht | Verkehrsrecht u. a.

Regensburger Straße 11 Telefon 09453 / 43 70 568
D-93087 Alteglöfsheim Telefax 09453 / 60 99 999

info@anwaltskanzlei-alteglöfsheim.de
www.anwaltskanzlei-alteglöfsheim.de

Rechtsanwältin Vanessa Völk

Medizinische Fußpflege

Problembehandlung - Fußenergiemassage



Marion Reber

Medizinische Fußpflegerin

Ottrichstr. 12

93053 Leoprechting

Tel.: 0941/750 11 222

Lassen Sie sich mit einer professionellen Fußpflege beim Hausbesuch oder in meiner Fußpflege-Praxis verwöhnen.

**BERNHARD
SCHRAMMA**
COACHING

Für 8-10kg Fettverlust in 12 Wochen...
Für mehr Leistung im Alltag...
Für einen stärkeren Körper...
Für ein stabiles Selbstbewusstsein...
Für mehr Selbstwert...

ohne Cardio, ohne Verbote!

**Dein definierter
Weg zum Erfolg.**

Erfolg ist planbar.
Ebenso sind Resultate planbar.
Wir definieren dich neu!

Mit einem System welches dir Struktur und Organisation gibt und Bauchfett nimmt. Ein System, welches keinen Platz für Missverständnisse bietet. Verbringe weniger Zeit im Gym und fahre bessere Resultate ein.

bsmoveandeat@web.de
www.bs-moveandeat.com
Whats App: +49 171 3346623

Kompetenzpraxis für Schlaganfalltherapie

Zertifizierte Handtherapie

HAND . ERGO . THERAPIE
LABORN 

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

- Hand-Arm-Intensiv-Therapie zur Wiederherstellung motorischer Funktionen
- Therapien bei Multiple Sklerose, Demenz etc.
- Therapien und Förderung bei Kindern



HAUSBESUCHE

Neutraubling · Regensburger Str. 13 · Tel.: 09401 80283 · www.neutraubling-ergotherapie.de

Reparatur-Café Thalmassing – eine kleine Erfolgsgeschichte

Nach kurzer, aber intensiver Vorbereitung startete am 11. Februar 2023 unser Reparatur-Café in Thalmassing unter dem Motto „Reparieren statt Wegwerfen“. Anfangs gab es Sorge, dass wir nicht genügend Mitwirkende finden würden oder die Idee auf wenig Zustimmung stoßen könnte. Doch schon zum Start wurden alle Erwartungen übertroffen. Der Andrang war anfangs so groß, dass leider nicht alle Reparaturwünsche erfüllt werden konnten. Mittlerweile hat sich der Betrieb eingependelt. Unsere „Kunden“ nehmen die Einrichtung, kurz „RC“ genannt, dankbar an. Und nach nunmehr sechs Monaten und gut 160 „Fällen“ können wir feststellen: das RC war eine gute Idee! Das Team ist mittlerweile auf rund 20 ehrenamtlich Reparierende und Unterstützer/innen aus unterschiedlichen Fachbereichen angewachsen. Dabei kommen unsere Reparatere nicht nur aus dem eigenen Dorf. Einige haben sich uns aus Regensburg oder den umliegenden Gemeinden wie Alteglofsheim oder Hagelstadt angeschlossen, weil die Idee sie begeistert hat.

Große Bandbreite an Reparaturen

Bei den mitgebrachten Geräten sehen wir häufiger Kaffeefullautomaten und Unterhaltungselektronik. Die Kaffeemaschinen leiden oft an unzureichender Wartung. Offenbar sind viele Gebrauchsanleitungen hierzu mangelhaft. Oft haben wir es aber auch mit schlechten Kontakten und losen oder gebrochenen Kabeln zu tun. Das Spektrum der zu reparierenden Gegenstände ist insgesamt sehr breit gefächert. Es reicht von der Pulsuhr über Haushaltsgeräte und Akkubohrer bis zum Keyboard oder Fernseher. Das macht die Aufgabe für die Reparatere interessant und herausfordernd - und oft auch sehr spannend. Es wurde auch schon mal ein „Zauberstab“ gebracht, der nicht mehr zaubern wollte. Statt neuer magischer Kräfte brauchte er allerdings nur ein Ersatzteil. Schön, wenn die Kunden auch Humor mitbringen!

Näharbeiten sind begehrt

Einen überraschend hohen Anteil an unseren Reparaturen haben kleinere Näharbeiten, die fast die Hälfte der Aufträge ausmachen. Meist sind es Löcher, die gestopft werden müssen oder geplatze Nähte, die es zu reparieren gilt.

Unterm Strich liegt die Erfolgsquote bei den Reparaturversuchen bisher bei etwa 70 %. In einigen Fällen scheiterten wir zwar daran, dass eine Reparatur zu aufwändig war, Ersatzteile nicht mehr erhältlich waren, der Fehler tief in der Elektronik versteckt lag oder die Geräte sich einfach nicht zerstörungsfrei öffnen ließen - trotz spezieller Werkzeuge. Insgesamt konnten wir aber schon viel unnötigen Schrott vermeiden und auch einige alte Schätzchen bewahren.



Knapp 20 km um den Schornstein

Das Einzugsgebiet unseres „RC“ reicht derzeit von Regensburg bis Schierling und von Bad Abbach bis Geiselhöring. Das ist weit mehr, als wir erwartet hatten und zeigt uns, dass wir mit unserer Idee auf dem richtigen Weg sind. Dennoch würden wir uns freuen, wenn neben unserer Nachbargemeinde Mintraching noch weitere RCs in unserer Umgebung hinzukämen. Die Nachfrage ist offensichtlich vorhanden.

Fahrrad-Workshop für Oktober geplant

Für den Herbst haben sich unsere Fahrrad-Reparatere eine do-it-yourself-Aktion überlegt, um Radlern zu zeigen, wie man sich unterwegs bei kleinen Problemen selbst helfen kann. In einem Workshop im Rahmen des Reparatur-Cafés am 14.10. können Interessierte lernen, wie man z.B. herausgesprungene Ketten schnell wieder einhängt, den Reifen ein- und ausbaut, unterwegs Löcher im Schlauch flickt und welches Werkzeug man für unterwegs unbedingt dabei haben sollte. Interessierte können sich dafür anmelden unter: info@agenda21-thalmassing.de

Nach der Sommerpause geht's wie gewohnt weiter

An den Arbeitsplatz im Foyer der Gemeindebücherei haben wir uns inzwischen gewöhnt und kommen hier gut zurecht. Trotzdem wäre es auf Dauer natürlich wünschenswert, einen eigenen Raum zu haben, in dem Tische und Geräte auch bleiben könnten. Wir geben die Hoffnung nicht auf!

Nach einer kleinen Sommerpause im August geht es am 9.9. wie gewohnt weiter mit unserem Reparatur-Café und neuen, spannenden Aufträgen!

kinderkranken- gymnastikpraxis



barbara wustmann

vojta / bobath – therapeutin
säuglinge, kinder
und jugendliche

waldenburgerstraße 5
93073 neutraubling

telefon: 09401 / 8 04 67
fax: 09401 / 91 55 24

www.barbara-wustmann.de

email: barbara.wustmann@gmx.de

- behandlung auf neurophysiologischer
grundlage vojta / bobath-therapie
- orofaziale regulations-therapie nach castillo
morales
- atemtherapie
- skoliosebehandlung nach schroth
- manuelle therapie
- 3-dimensionale fußtherapie nach zukunft-huber
- rheumatherapie bei kindern
- lymphdrainage / fußrelexzonenmassage
- osteopathie / craniosacral-therapie
- psychomotorik
- babymassage und handling
- kinderrückenschule
- hausbesuche bei ärztlicher verordnung

termine nach vereinbarung

Bitte vereinbaren Sie einen
Termin mit uns um Wartezeiten
zu vermeiden. **DANKE**

Haargenau
das Richtige
für Sie...

Inh. Christina Wassinger

Salon Lechner



Öffnungszeiten:

Di, Mi, Fr: 8.00 - 17.00 Uhr, Sa 8.00 - 12.00 Uhr, Montags und Donnerstags geschlossen.

Kirchweg 3 • 93107 Thalmassing • Telefon 09453 / 388

Staatliches Landratsamt
Gesundheitsamt für Stadt
und Landkreis Regensburg



Hört Ihr Kind richtig? Spricht Ihr Kind altersgemäß? Pädagogisch-audiologischer Beratungstag am Gesundheitsamt, Regensburg

Wir nehmen uns Zeit und bieten für Kinder ab dem 3. Lebensjahr mit Auffälligkeiten in der Hör- oder Sprachentwicklung kindgerechte und kostenlose Sprachtests und Hörüberprüfungen an. Am Ende des 5. Lebensjahres kann außerdem ein Screening-Test zur Beurteilung einer möglichen Auditiven Verarbeitungs- und Wahrnehmungsstörung durchgeführt werden. Nach Abschluss der Überprüfung erhalten die Eltern in einem Informationsgespräch Hinweise und Empfehlungen zum weiteren Vorgehen.

Bei Interesse können Sie sich hier am Gesundheitsamt über unsere Termine informieren und sich anmelden.

Telefon 0941 / 4009 - 724

Dies ist ein Angebot der Pädagogisch-audiologischen Beratungsstelle des Instituts für Hören und Sprache in Straubing (www.ifh-straubing.de) in Zusammenarbeit mit den Gesundheitsämtern Niederbayern und Oberpfalz.

**Termine 2023/2024 immer am Donnerstag: Von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr
2023: 14.09. & 14.12.2023 / 2024: 22.02. & 16.05. & 11.07.2024**

Staatliches Landratsamt, Gesundheitsamt für Stadt und Landkreis Regensburg
Altmühlstr. 3, 93059 Regensburg



©JenkoAtaman - stock.adobe.com

Sind Sie dabei?

**Das Kreisjugendamt Regensburg sucht
qualifizierte Tagesmütter und Tagesväter!**

Sie haben Freude an der Betreuung und Förderung von Kindern und möchten bei sich zu Hause eine familiennahe Kindertagesbetreuung anbieten?

Das Kreisjugendamt vermittelt und begleitet qualifizierte Tagesmütter und Tagesväter, die sich mit großem persönlichen Engagement den ihnen anvertrauten Kindern widmen.

Kindertagespflege
Landratsamt Regensburg, Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg
E-Mail: tagespflege@lra-regensburg.de, Internet: www.landkreis-regensburg.de
Ihre Ansprechpartnerin: Theresa Buchmeier, Telefon: 0941 4009-491



SUCHE

Baugrundstück gesucht!

Wir suchen im
Gemeindebereich Thalmassing,
bevorzugt in Obersanding
ein Baugrundstück
mit oder ohne Altbestand zur
Errichtung eines Wohnhauses.

**Familie Brenninger,
Telefon 09453/8008**

BAYERISCHE MUSIKAKADEMIE SCHLOSS ALTEGLOFSHEIM

Wir sind eine Bildungs- und Tagungsstätte für Musik, Kunst und Kultur in Ostbayern im Landkreis Regensburg (öffentlicher Dienst)

Wir suchen eine/n Hausmeister (m/w/d)

in Vollzeit,
39 Stunden pro Woche

Zu Ihren Aufgaben gehören: allgemeine Hausmeistertätigkeiten, technische Hausrundgänge, Vorbereitung der Seminarräume, regelmäßige Rufbereitschaft. Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung im handwerklichen Bereich.

Wir haben Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.
Das detaillierte Stellenangebot finden Sie auf unserer Homepage:
www.musikakademie.bayern/stellenangebote



Ob Altbau oder Neubau - auf unsere Leistungen können Sie bauen!



www.zimmerei-kiendl.de

- Erstellen von sichtbar gehobelten Dachstühlen
- Carports, Terrassenüberdachungen, Vordächer, Balkone
- Fassadenverkleidungen
- Dacheindeckungen
- Aufstockungen und Anbauten in Holzrahmenbau
- Nachträglicher Einbau von Dachfenstern, Gauben
- Energiesparende Dämmsysteme bei Dachumdeckungen
- Asbestabbau
- und natürlich auf Anfrage vieles mehr



Zimmerei Kiendl, Hauptstraße 3 a, 93107 Thalmassing

Pressemitteilung

Regensburg, 24. Mai 2023



10 Jahre Familienbildung in Bayern Jubiläumsprogramm der Familienstützpunkte „Spielen verbindet“

Regensburg (RL). Seit 10 Jahren wird das Projekt „Familienbildung und Familienstützpunkte“ vom Bayerischen Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales gefördert: Dieses Jubiläum feiert die Koordinierungsstelle Familienbildung/Familienstützpunkte in Kooperation mit den sieben Familienstützpunkten im Landkreis Regensburg mit einem bunten Programm.

Vom 19. Mai bis zum 20. November 2023 bieten die Familienstützpunkte vor Ort spannende Erlebnisveranstaltungen für die ganze Familie, interessante Workshops für Eltern und Kinder sowie Fachvorträge zum Thema „Spielen verbindet“ an. Die Koordinierungsstelle im Landratsamt bietet im Rahmen des Jubiläums einen Fachvortrag zum Thema „Spielen (ver-)bindet – Entwicklungspsychologische Anmerkungen zum kindlichen Spielen“ an. Der Flyer mit ausführlichem Programm kann auf der Internetseite des Landkreises Regensburg unter www.familie-bildung.info heruntergeladen werden.

Große Nachfrage

Familienstützpunkte sind Orte der Begegnung, des Erfahrungsaustauschs und der Bildung. Sie unterstützen alle Familien bei der Gestaltung eines gelingenden Familienalltags: Im vergangenen Jahr konnten die Stützpunkte insgesamt 6.501 Teilnehmende an ihren Veranstaltungen begrüßen. Die Anzahl der aufgenommenen Kontakte (11.159) erreichten annähernd das Vor-Corona-Niveau. Gerne helfen die Fachkräfte als Wegweiser und Lotsen mit passgenauen Informationen zu Hilfsangeboten und Beratungsstellen weiter. Die Anzahl an Telefonaten (1.839) und E-Mail-Kontakten (4.975) blieben 2022 im Vergleich zu den Vorjahren nahezu gleich, der Anteil persönlicher Gespräche (4.341) hat sich im Vergleich zu den Vorjahren aber knapp verdoppelt. „Eine für die Familienstützpunkte positive und wegweisende Entwicklung als wohnortnahe Kontakt- und Anlaufstelle“, so Ute Raffler von der Koordinierungsstelle.

Im Landkreis Regensburg gibt es sieben Familienstützpunkte, und zwar in Lappersdorf, Schierling, Neutraubling, Nittendorf, Regenstauf und Wörth a.d. Donau, seit Februar 2023 auch in Donaustauf.

Fragen zum Veranstaltungsprogramm oder generell zur Arbeit der Familienstützpunkte?

Ute Raffler und Elisabeth Geißl informieren gerne telefonisch unter 0941 4009-598 oder -635 oder per E-Mail unter familienbildung@lra-regensburg.de. Auf der Webseite www.familie-bildung.info gibt es weitere Informationen.

Hintergrund:

Mit dem Modellprojekt „Familienstützpunkte“ wurde von April 2010 bis Juni 2013 das vom Bayerischen Staatsministeriums für Arbeit und Sozialordnung, Familie und Integration unter fachlicher Begleitung des Staatsinstitut für Familienforschung an der Universität Bamberg entwickelte Gesamtkonzept der Eltern- und Familienbildung in der Praxis erprobt. Ziel war es, auf kommunaler Ebene ein flächendeckendes, bedarfsgerechtes und koordiniertes Bildungs- und Unterstützungsangebot für Familien zur Stärkung der Erziehungskompetenzen zu schaffen. Stadt und Landkreis Regensburg nahmen hierbei als Modellstandorte teil. Seit Juli 2013 wird das erfolgreiche Modellprojekt bayernweit als Förderprogramm zur strukturellen Weiterentwicklung der Eltern- und Familienbildung und von Familienstützpunkten in die Fläche gebracht.



Bildunterschrift: Ute Raffler von der Koordinierungsstelle Familienbildung/Familienstützpunkte stellt das neue Programm der Familienstützpunkte im Landkreis vor. Foto: Alexandra Winkler

Landratsamt Regensburg / Presse- und Öffentlichkeitsarbeit / Altmühlstr. 3 / 93059 Regensburg
Pressesprecher: Hans Fichtl, Tel.: 0941 4009-276, Stellvertretende Pressesprecherin: Claudine Tauscher, Tel. 0941 4009-433
E-Mail: pressestelle@lra-regensburg.de
Internet: www.landkreis-regensburg.de

Hofladen - News



Bio-Ochsenfleisch vom Wild'n Hof in unserer Tiefkühltruhe. Darunter auch viele leckere Schnitte, die sich perfekt zum grillen eignen.



Ab September beginnt wieder die Schlachtsaison der Bunten Bentheimer Weideschweine. Ab September finden Sie wieder wöchentlich frisch geschlachtetes Schweinefleisch im Hofladen.

Weitere Infos auf www.naturlandhof-froschhammer.de und Facebook

Öffnungszeiten:

Mi - Fr: 16 — 19 Uhr Sa: 9 — 13 Uhr
sowie nach Vereinbarung



DE-2304517
Biohofladen Froschhammer GbR | Stadtberg 1 | 93107 Thalmassing | Tel.: 09453/1796 | E-Mail: info@naturlandhof-froschhammer.de
www.naturlandhof-froschhammer.de

Familie Froschhammer

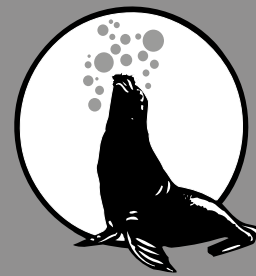
LIEFERSERVICE

Telefon: 09453/1796
Telefax: 09453/3102758
Mobil: 0151/54694370

getraenke@naturlandhof-froschhammer.de

Öffnungszeiten:

Mi. - Fr.: 16.00 - 19.00 Uhr
Sa.: 9.00 - 13.00 Uhr
Sowie nach Vereinbarung.



HAUSLER Getränkemarkt

Stadtberg 1
93107 Thalmassing
www.hausler-getranke.de

Thalmassinger Sammelsurium

von Raffael Parzefall

Schätze aus dem Gemeindearchiv: Historische Luftbildaufnahmen

In dieser Ausgabe sollen nochmals zum Abschluss historische Aufnahmen stehen. Diese einmaligen Bildzeugnisse zeigen Thalmassing und Sanding in den 1950er und 1960er Jahren und ergänzen die bereits archivierten Aufnahmen (siehe Sammelsurium vom Oktober-November 2016). Viel Spaß beim Betrachten und Schmunzeln! Wer sich für die übrigen Aufnahmen oder das Gemeindearchiv interessiert, kann sich gerne bei mir melden!



Untersanding

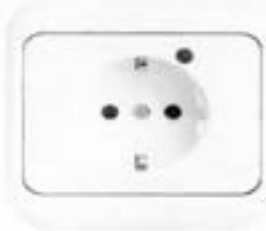


Obersanding



Thalmassing

ELEKTROTECHNIK ENGLBRECHT



- Elektroinstallation
- Telefonanlagen
- Tür- und Tortechnik
- Hausgeräte
- EIB - Gebäudetechnik



Telefon 09453/9429

Ringstr. 13 A 93107 Thalmassing




Der E-CHECK®

Sicherheit vom Elektromeister

STADLER

Metallbau



Klaus Stadler
Metallbaumeister 
Sandstraße 3
93107 Thalmassing / Obersanding

Telefon +49(0)9453 999 58 28
Mobil +49(0)160 7 81 60 92
stadler-metallbau@t-online.de
www.stadlermetallbau.de

Terrassenüberdachungen
Vordächer, Carports
Sichtschutzwände
Hoftore
Schilder, Banner, Digitaldruck
Aufkleber, Fotodruck
Glasdekor

Metallbau und Werbetechnik

Pressemitteilung Teil 1

Regensburg, 01. Juni 2023



Kinder in Fällen von häuslicher Gewalt besser schützen

Regensburg (RL). Der Regensburger Runde Tisch gegen häusliche Gewalt veranstaltete einen Fachtag zum Umgangsrecht im Kontext häuslicher Gewalt

Leider ist es auch heute noch eine Tatsache, dass es in erster Linie Frauen und Kinder sind, die in häuslichen Gemeinschaften von Gewalt betroffen sind. Studien zeigen, dass in Deutschland jede vierte Frau Gewalt in der Partnerschaft erlebt. Man kann außerdem davon ausgehen, dass in Deutschland jedes fünfte Kind in einem Haushalt aufwächst, in dem es regelmäßig zu Gewalt kommt. Die in Deutschland bereits seit 2018 in Kraft getretene Istanbul-Konvention verpflichtet sowohl die staatlichen Behörden als auch die Rechtspraxis, gewalttätige Vorfälle bei einer Entscheidung zum Sorge- oder Umgangsrecht zu berücksichtigen.



Dieser Verantwortung nahm sich jetzt der Regensburger Runde Tisch gegen häusliche Gewalt an. Am 24.05.2023 waren insbesondere Familienrichterinnen (m, w, d), Anwältinnen (m, w, d), Fachkräfte der Jugendämter, Erziehungsberatungsstellen und Frauenhäuser, Verfahrensbeistände und Fachleute der Polizei eingeladen, sich intensiv mit den Folgen von häuslicher Gewalt für Kinder zu beschäftigen. Mit über 175 Anmeldungen war der Fachtag, der im Casino der REWAG stattfand, ausgebucht.

Dr. Sandra Dlugosch vom Sozialdienst Katholischer Frauen in München schilderte in ihrem Vortrag anschaulich, in welchem Netz aus Angst, Ohnmacht und Hilflosigkeit Kinder und Jugendliche gefangen sind, die häusliche Gewalt miterleben müssen. Sie sind nicht nur dabei, wenn ihre Väter ihre Mütter psychisch unter Druck setzen, demütigen oder es gar zu körperlichen Übergriffen kommt, sondern sie sind auch selbst unmittelbar von der Gewalt betroffen und durch die miterlebte Gewalt in ihrer Entwicklung gefährdet. Studien zeigen, dass für diese Kinder das Risiko signifikant erhöht ist, in ihrem Leben zu erkranken oder erhebliche soziale Nachteile zu erleiden. So ist insbesondere das Risiko für Schlafstörungen, Depressionen, Angstzustände, posttraumatische Belastungszustände, aber auch kognitive Beeinträchtigungen deutlich erhöht.

Im Anschluss an diesen Vortrag klärte Ulrike Sachenbacher, Abteilungsleiterin am Familiengericht München, darüber auf, welche rechtlichen Rahmenbedingungen bei der Regelung von Besuchskontakten zu beachten sind, wenn es Müttern gelungen ist, sich aus der gewalttätigen Partnerschaft zu lösen. Sie berichtete auch, wie am Familiengericht München in Fällen häuslicher Gewalt versucht wird, mittels eines speziellen Leitfadens den Schutz der Kinder sicherzustellen.

Schließlich stellten Ursula Geiger-Gronau von der Beratungsstelle der Frauenhilfe München und Dominik Fischer vom Männerinformationszentrum München ihr Beratungskonzept vor, das speziell auf Fälle von häuslicher Gewalt abgestimmt ist. Eltern werden im Rahmen einer zunächst getrennten Beratung - die dann behutsam zu einer gemeinsamen Beratung ausgedehnt wird - in die Lage versetzt, die Bedürfnisse ihrer Kinder zu erkennen und wieder Erziehungsverantwortung für ihre Kinder zu übernehmen. Daneben werden die von Gewalt betroffenen Frauen stabilisiert und gestärkt, sowie die Männer befähigt, Verantwortung für ihre Gewalt zu übernehmen und ihr Verhalten zu ändern.

Der Regensburger Runde Tisch gegen häusliche Gewalt will sich auch in Zukunft dem Schutz von Kindern annehmen, die von häuslicher Gewalt betroffen sind. So soll im Anschluss an den Fachtag überlegt werden, wie die Professionen, die mit häuslicher Gewalt zu tun haben, im Einzelfall noch besser vernetzt und die Verfahren optimiert werden können.

*Bildtext: Dr. Barbara Pöschl eröffnet den Fachtag im REWAG-Casino.
Foto: Bilddokumentation Stadt Regensburg, Stefan Effenhauser*





Küchenmanufaktur Aichner
Gattersberg 6 - 93077 Bad Abbach/OT Dünzling
Mobil: +49 160 4769 509

Aichner www.kuechenmanufaktur-aichner.de



Besuchen Sie unsere
Küchenausstellung!

**FEUERWEHREN DER
GEMEINDE THALMASSING**



Wir suchen Nachwuchs!

Du bist mindestens 14 Jahre alt und möchtest bei uns mitmachen?
Hier Deine Ansprechpartner:

Feuerwehr	Kommandant	Telefon	E-Mail
Thalmassing	Andreas Brey	0160 / 97837521	info@feuerwehr-thalmassing.de
Luckenpaint	Richard Englbrecht	09453 / 1414	Englbrecht69@web.de
Wolkering	Michael Maurer	0151 / 28844077	m.maurer@firemail.de
Sanding	Alexander Hermann	0160 / 8373014	Stettla@t-online.de
Weilkhe	Mathias Schreiner	09453 / 998569	aue1985@hotmail.de

Mach mit **Wir freuen uns auf Dich!**



Pressemitteilung Teil 2

Regensburg, 01. Juni 2023



Hintergrund zum Runden Tisch

gegen häusliche Gewalt: Seit 2000 arbeiten verschiedene Professionen beim Regensburger Runden Tisch gegen häusliche Gewalt als Fachgremium gemeinsam daran, die Hilfsstruktur für von Gewalt betroffene Frauen im Raum Regensburg zu verbessern und durch gemeinsame Öffentlichkeitsarbeit das Thema häusliche Gewalt nachhaltig in die öffentliche Diskussion einzubringen. Mitglieder des Runden Tisches sind alle in Stadt und Landkreis Regensburg am Thema „Gewalt gegen Frauen“ arbeitende Facheinrichtungen wie die Frauenhäuser, der Frauennotruf, einschlägige Beratungsstellen (u.a. der Kontakt e.V. und der Weiße Ring), Jugendämter, Gleichstellungsstellen aber auch z.B. der deutsche Ärztinnenbund oder Instanzen wie die Justizbehörden und die Polizei.

Weitere Informationen zum Runden Tisch:

<https://www.regensburg.de/rathaus/stadtpolitik/buergerbeteiligung/feste-austauschplattformen/runder-tisch-gegen-haeusliche-gewalt>

Weitere Informationen zum Thema Gewalt gegen Frauen beim Landkreis Regensburg:

<https://www.landkreis-regensburg.de/gewalt-gegen-frauen/>

Hilfen und Beratung für Frauen die Gewalt erfahren haben:

<https://www.regensburg.de/fm/121/hilfe-fuer-frauen-2021.pdf>

Notfallkärtchen für Frauen die Gewalt erfahren haben:

<https://www.regensburg.de/fm/121/gleichstellungsstelle-notfallkarte-hilfe-und-beratung-fuer-frauen-bei-gewalt.pdf>

Hilfe bei häuslicher Gewalt:

Autonomes Frauenhaus Frauen helfen Frauen e.V.

Postfach: 11 02 04, 93015 Regensburg

Telefon:(0941) 2 40 00

Fax:(0941) 2 80 25 20

Email: info@frauenhaus-regensburg.de

Internet: www.frauenhaus-regensburg.de/

Frauen- und Kinderschutzhaus des Sozialdienstes katholischer Frauen e.V. (SKF)

Postfach: 11 02 43, 93015 Regensburg

Telefon:(0941) 56 24 00

Fax:(0941) 5 99 93 89

Email: frauen-kinderschutzhaus-regensburg@gmx.de

Internet: www.skf-regensburg.de/

Frauennotruf Regensburg e.V.

Beratungsstelle für Frauen und Mädchen mit sexualisierten Gewalterfahrungen

Alte Manggasse 1, 93047 Regensburg

Telefon:(0941) 2 41 71

Fax:(0941) 6 98 78 80

Email: frauennotruf-regensburg@r-kom.net

Internet: www.frauennotruf-regensburg.de/

Polizei -

Beauftragte der Polizei für Frauen und Kinder

Telefon: (0941) 506-1333

Bajuwarenstr. 2 c 93053 Regensburg

Notruf der Polizei

Telefon: 110

Bundesweites Hilfetelefon

17 Sprachen, rund um die Uhr

Telefon: 08000 116 016

www.hilfetelefon.de

Anlaufstelle für (potentielle) Täter (m, w, d):

Kontakt Regensburg e.V.

Hemauerstraße 6

93047 Regensburg

(0941) 567 45 – 80

Fax: (0941) 56745-82

E-Mail: info@kontakt-regensburg.de

Internet: <https://www.kontakt-regensburg.de/home/>

Landratsamt Regensburg / Presse- und Öffentlichkeitsarbeit / Altmühlstr. 3 / 93059 Regensburg

Pressesprecher: Hans Fichtl, Tel.: 0941 4009-276, Stellvertretende Pressesprecherin: Claudine Tauscher, Tel. 0941 4009-433

E-Mail: pressestelle@lra-regensburg.de

Internet: www.landkreis-regensburg.de



DURCHGEHEND GEÖFFNET!

Frische **Bio-Rohmilch** rund um
die Uhr zum **Selbstzapfen**

Bio- Milchhaisl am Wild'n Hof

Wild'n Hof
93107 Wolkering
Ortsausfahrt Richtung
Bad Abbach

Karin, Antonia und Johannes Wild • Talstraße 24 • 93107 Wolkering • Mobil 0175/5861065 • wild.family@t-online.de • facebook.com/BioMilchhaislamWildnHof

Kompetente Pflege(dienst)- leistungen mit Herz

- Ambulante Krankenpflege
- Kompetente Beratung
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Stundenweise Verhinderungspflege
- Häusliche Betreuung
- Beratungsbesuche § 37.3 SGB XI

Rufen Sie uns an!
Wir beraten, helfen und engagieren uns für Sie!

 **09401 / 62 47**



Sie sind
Ex-Pflegehelfer/in
Pflegefachkraft
Wir stellen
Sie ein!

Caritas Sozialstation Bruder Konrad Obertraubling
beraten | helfen | engagieren

Mühlfeldstraße 2, 93088 Obertraubling
bruder-konrad@sozialstation-obertraubling.de

Sozialstation
Bruder Konrad
Obertraubling



Pressemitteilung

Regensburg, 05. Juni 2023



Mach mit – Tauch auf! Schwimmförderung für Kinder 940 Landkreis-Vorschulkinder und -Erstklässler haben das „Seepferdchen“

Regensburg (RL). Im Rahmen der Aktion „Mach mit – Tauch auf!“ der Bayerischen Staatsregierung haben im vergangenen Jahr insgesamt 940 Vorschulkinder und Erstklässler aus dem Landkreis Regensburg ihre Gutscheine zum Erwerb des Frühschwimmerabzeichens „Seepferdchen“ eingelöst und im Rahmen eines Schwimmkurses schwimmen gelernt. Aufgrund der großen Nachfrage wird das Förderprogramm im September neu aufgelegt.

Rückblickend auf die Ende vergangenen Jahres abgelaufene Aktion betont Landrätin Tanja Schweiger, dass jedes Kind die Chance haben sollte, möglichst früh schwimmen zu lernen. Die Landrätin dankt allen bisher teilnehmenden Schwimmschulen, allen Wasserwacht- und DLRG-Ortsverbänden sowie der VHS, die das Schwimmförderprogramm im vergangenen Jahr erfolgreich umgesetzt haben. „Der großartige Einsatz unserer Schwimmlehrerinnen und -lehrer trägt dazu bei, dass gerade auch unsere jüngere Generation lernt, dass Schwimmen nicht nur Spaß macht, sondern vor allem lebensrettend und lebensnotwendig ist. Wichtig wäre, weitere Schwimmbadkapazitäten möglichst kostengünstig zur Verfügung zu haben. Das ist aktuell die größte Hürde“, so Landrätin Tanja Schweiger.

Auch im kommenden Schuljahr wird das Präventionsprogramm „Mach mit – Tauch auf!“ der Bayerischen Staatsregierung fortgesetzt. So erhalten auch heuer wieder alle Vorschulkinder und Erstklässler zu Beginn des neuen Schuljahres einen 50-Euro-Gutschein. Die Gutscheine können wieder grundsätzlich bei allen teilnehmenden Schwimmschulen sowie Wasserwacht- und DLRG-Ortsverbänden eingelöst werden.

Die Schwimmkursanbieter wenden sich nach Abschluss der Schwimmkurse für Auskünfte zur Kostenabwicklung an das Landratsamt Regensburg, Sport im Landkreis, Andrea Zeller, sport@lra-regensburg.de oder telefonisch unter 0941/4009-663.

Hintergrund:

Im September 2021 wurden an alle Vorschulkinder und Erstklässler auf Initiative von Innen- und Sportminister Joachim Herrmann Gutscheine in Höhe von 50 Euro zum Erwerb des Frühschwimmerabzeichens „Seepferdchen“ verteilt. Die Gutscheine konnten bei allen teilnehmenden Schwimmschulen bzw. DLRG- und Wasserwacht-Ortsvereinen eingelöst werden. Weitere Informationen unter <https://www.stmi.bayern.de/sport/foerderung/mach-mit/index.php>

Landratsamt Regensburg / Presse- und Öffentlichkeitsarbeit / Altmühlstr. 3 / 93059 Regensburg
Pressesprecher: Hans Fichtl, Tel.: 0941 4009-276, Stellvertretende Pressesprecherin: Claudine Tauscher, Tel. 0941 4009-433
E-Mail: pressestelle@lra-regensburg.de
Internet: www.landkreis-regensburg.de



Garagentore/Hallentore mit Antrieb

Demontage und Entsorgung
Neumontage Tor mit Antrieb
Wartung / Reparatur

Insektenschutz

Fenstergitter
Schiebe- und Drehtüren
Kellerschachtabdeckung
Sonderlösungen

**Schließ-
anlagen**

Schlüssel
Schlösser

siku - Spielwaren
zu top Preisen



- Internetshop
- Direktverkauf in
Untersanding
(nur nach tel. Terminvereinbarung)

HERMANN
Service

Dorfstr. 9, Untersanding, 93107 Thalmassing
Tel: 09453 99 76 95 Fax: 99 76 96
hermann-service@t-online.de
www.hermann-service.com

WEITHALER
IMMOBILIEN

Ihre Bestandsimmobilie

marktgerecht bewerten
verkaufen - vermieten

Ihr neues Traumhaus

individuell entwickeln
planen - realisieren



Wir freuen uns auf Ihre Anfrage

Empathisch • Erfahren • Effizient

Birgit Weithaler

Weithaler GbR
Schlossstraße 22 | 93107 Thalmassing



09453 · 99 70 85 | 0171 · 830 94 69 | immobilien@weithaler.net | www.weithaler.net

UNSER RÜCKBLICK AUF DAS SCHULJAHR 2022/23



ANSCHAFFUNGEN:

- 4 Bluetooth-Lautsprecher
- Sitzkissenwagen und Sitzwürfel für die Aula

AKTIONEN, DIE WIR UNTERSTÜTZT HABEN:

- Gesundes Frühstück
- Adventsfenster

ABC

WAS WIR SONST NOCH ORGANISIERT U. FINANZIERT HABEN:

- Lesung mit der Autorin Margit Auer
- verschiedenste Nachmittagskurse (Backen, Bayerisches Tanzen, Tischtennis, Einrad, Basteln, Yoga)
- Weihnachtspaketaktion des BRK
- Fahrt der 4. Klassen zur Fa. Krones

FÜR DIE ELTERN GABS...

...einen Vortrag zum
Thema "Mediennutzung".
Schön, dass sich so viele Zeit
genommen haben!

VIELEN DANK:

- an unsere Mitglieder
- für alle Spenden
- an die gesamte Schulfamilie, ganz besonders an Frau Parzefall
- an die Gemeindeverwaltung
- an die tollen Hobby-Referenten
- an alle, die uns in irgendeiner Form unterstützt haben

HOBBY-REFERENTEN GESUCHT

???

Bitte melden!!!

Wir suchen auch für nächstes
Jahr Hobby-Referenten, um
wieder interessante Kurse
anbieten zu können 😊

WIR WÜNSCHEN DER GESAMTEN SCHULFAMILIE SCHÖNE FERIE! WIR FREUEN
UNS SCHON JETZT AUF DAS KOMMENDE, NEUE SCHULJAHR!

Eure Vorstandschaft

Monika Wels, Christina Hilmer, Teresa Portele und Corina Rosenhammer



Malermeister Peter Trägner

Wir bieten:

allgemeine Malerarbeiten	dekorative Gestaltung
Innenanstriche	Renovierungsarbeiten



Rufen Sie uns an!
09453 8743



Peter Trägner | Sonnenstraße 8 | 93087 Alteglofsheim
malermeister-traegner@t-online.de

Multifunkt. Laden- oder Bürofläche in Köfering

Die ca. 126 m² große Vermietfläche befindet sich in Köfering nahe der B 15 und ist kurzfristig beziehbar. Die Mietfläche befindet sich derzeit in Rohbauzustand. Entsprechende Vorinstallationen wie Unterverteilungen sind großzügig vorhanden. Ein optimiertes Heizungs- und Belüftungssystem (Wärmetauscher) ermöglicht eine komfortable Belüftung. Der Internetzugang erfolgt per Glasfaser. Neben dem verglasten Eingang ergänzen helle Doppel- und Einzelfenster gute Werbemöglichkeiten. Ausreichende Parkmöglichkeiten sind vorhanden.

EUR 1.638,-

Energieausweis in Erstellung

weitere Angebote unter

www.trummer.de

TRUMMER
IMMOBILIEN

fair und kompetent

 0941 **44 76 33**



<http://www.trummer.de>

Schätze aus der Natur



**von der Idee
zum Unikat**

Galerie für

- Edlen Steinschmuck
- Abstrakte Kunst
- Kreative Skulpturen

Schmuck und Mineralien Hendlmeier,
Taxisstraße 9, 93107 Thalmassing,
Tel. 09453/93734 oder 0170/5581243
Termin nach Vereinbarung

„Fest der 100 Biere“ 2023 stellt neuen Rekord auf - stolze 21.000 Euro an Spenden durch die „Dorfgemeinschaft Wolkering und Umgebung“ übergeben

Das beliebte „Fest der 100 Biere“ fand in diesem Jahr wieder statt. Bedingt durch die Pandemie mussten die Organisatoren der Dorfgemeinschaft Wolkering und Umgebung unter dem Vorsitz von Stefan Seitz und Christian Wild und die Besucher seit 2019 warten, bis es wieder hieß: Auf die Regale, fertig, los!

700 Biersorten standen zur Auswahl und 236 Brauereien unterstützten das Fest. Die rund 9500 Besucher ließen sich auf dem Hof der Familie Biener Burger, Gebrülltes, Bratwürstl, Käse oder Kuchen und natürlich Bier in allen Variationen schmecken, sodass am Ende die gigantische Summe von 21.000 Euro gespendet werden konnte! Ermöglicht und organisiert wurde das Spektakel von der „Dorfgemeinschaft Wolkering und Umgebung“, die über 340 Helferpositionen (Arbeitseinsatz einer Person über vier Stunden) zu besetzen wusste.

Neben dem gemeinsamen Feiern steht bei den Verantwortlichen der Dorfgemeinschaft Wolkering auch das soziale Engagement im Vordergrund, das auch im Sinne vom „Gründungsvater“ Hans Treintl, der 2018 verstorben ist, weitergeführt wird.

Der 1. Vorsitzende Stefan Seitz freute sich daher sehr, dass er im Namen des Vereins mit insgesamt 21.000 Euro sowohl örtliche als auch überregionale Institutionen unterstützen kann. Jeweils 1000 Euro erhielten Traumzeit e. V., Pro Familia Regensburg, Kindertrauerbegleitung e. V. Regensburg, Lebenshilfe Gebelkofen, die Charivari-Stiftung Einzelschicksale, Sternstunden e. V., Antenne Bayern hilft, Leukämiehilfe Ostbayern, Kath. Jugendfürsorge der Diözese Regensburg e. V. jeweils für Kinderzentrum St. Vincent und Haus Hummelberg, Helfende Hände Zukunft für Kinder und Jugendliche e. V., Individuelle Schwerstbehindertenbetreuung Regensburg, HERA e. V. für alleinerziehende Personen, Jugendförderverein der Feuerwehren im KBM-Bezirk Süd 3, Bischof Manfred Müller Schule, Johanner-Unfall-Hilfe e.V. Ortsverband Regensburg, sowie Bonifaz-Wimmer-Kinderhaus, Kinderhaus St. Nikolaus, Förderverein Grundschule, Eltern-Kind-Gruppen und Gemeindebücherei (alle Thalmassing).



Dieses außerordentliche Engagement wurde auch von Landrätin Tanja Schweiger, die bei der Spendenübergabe anwesend war, in ihrer Ansprache anerkennend gelobt. Erster Bürgermeister Raffael Parzefall, seine Stellvertreter Christian Wild und Johann Biener sowie die anwesenden Gemeinderäte freuten sich zusammen mit Pfarrer Anton Schober ebenso, dass das Fest ein voller Erfolg war und gleichzeitig eine beachtliche Spendensumme zusammengetragen wurde. Als Überraschungsgast schaute am Tag der Spendenübergabe Hubert Aiwanger vorbei und lobte ebenfalls die großartige Leistung der Dorfgemeinschaft.

Die beiden Vorsitzenden, Stefan Seitz und Christian Wild, wollen auch im nächsten Jahr wieder das „Fest der 100 Biere“ veranstalten. Dabei hoffen sie auch wieder auf die tatkräftige Hilfe der Spendeneempfänger! Die Dorfgemeinschaft Wolkering und Umgebung freut sich natürlich auch, wenn weitere Firmen, Helfer oder neue Mitglieder (1,- EUR Mitgliedsbeitrag pro Monat) den Verein unterstützen!

Kontakt:
Dorfgemeinschaft Wolkering und Umgebung e.V.
Stefan Seitz
Talstr. 31 / 93107 Thalmassing OT Wolkering
0170 5542755
wolkering.umgebung@gmx.de

(Raffael Parzefall, Juli 2023)

Herbstbasar Thalmassing

alles für Mutter, Kind und Gaumenschmaus



Samstag, 14.10.2023
10:00 - 13:00 Uhr
Mehrzweckhalle

Einlass für Schwangere
bereits ab 09:30 h
(Mit Mutterpass + 1 Begleitperson)

Große Kuchen-
und
Tortenauswahl
To-Go

www.easybasar.de
Verkäufersnummern
ab 24.09.23, 09:00 Uhr
verfügbar

Veranstalter:
Kinderhaus St. Nikolaus
Kinderhaus Bonifaz-Wimmer

www.thalmassing.de
basar-thalmassing@web.de

DORFFEST

12. UND 13. AUGUST



Samstag ab 18.00 Uhr - Sonntag ab 10.30 Uhr

- ✓ Schmankerl vom Grill
- ✓ Sonntags: Gegrillte Dorffest-Forellen
- ✓ Sonntags: Hüpfburg
- ✓ Musikalische Umrahmung durch die Denglinger Buam (Samstag) und Brunner Sepp (Sonntag)



THALMASSING
WASSERSPIELPLATZ

CSU  **JU** 
Ortsverbände Thalmassing

FC Thalmassing Theatergruppe



Kaum zu glauben, aber wahr, wir werden 40 dieses Jahr

Es ist angerichtet zum 40jährigen Jubiläum. 1983 begann alles mit dem Stück „Der Verdrußvetter“ und seitdem wurden und werden wir nicht müde, wir spielen auch 2023 wieder ein unterhaltsames Stück, das sicherlich gute Unterhaltung und Training für die Lachmuskeln bietet. Es trägt den Titel

Kaviar trifft Currywurst

Premiere ist am
Freitag 13.10., 20:00 Uhr
im **Sportheim Thalmassing**.

Weitere Vorstellungen dort
folgen und zwar am

Samstag 14.10., 20:00 Uhr
Samstag 21.10., 20:00 Uhr
Sonntag 22.10., 18:00 Uhr
Freitag 27.10., 20:00 Uhr
Samstag 28.10., 20:00 Uhr
Freitag 03.11., 20:00 Uhr
Samstag 04.11., 20:00 Uhr

Große Neuerungen stehen bei der Kartenreservierung an. **Der Kartenvorverkauf beginnt am Montag, den 16. September ab 00:00 Uhr online.** Einfach die Seite fcthalmassing.de/theater aufrufen oder den QR-Code scannen und die benötigten Karten mit direkter Sitzplatzwahl selber reservieren. Alle weiteren Informationen dazu sind ebenfalls auf der Seite.

Zu bestimmten Zeiten bieten wir auch eine **telefonische Reservierung** an, jeweils **ab 17.09. Montags von 19:00 Uhr bis 20:00 Uhr** unter der Nummer **0175/4026281**

Der **Eintrittspreis** beträgt jetzt **10,- EUR**, Zahlung erfolgt direkt an der Abendkasse. Wir hoffen, dass die neuen Möglichkeiten gut angenommen werden und freuen uns natürlich wieder auf zahlreiche Zuschauer, wenn es in Thalmassing auch nach 40 Jahren immer noch heißt **„Vorhang auf“**.

Hier geht's direkt zur
Kartenreservierung



Frauenbund Thalmassing



Der Frauenbund lädt all seine Mitglieder, Pfarrangehörigen und Interessierte zu nachstehenden Veranstaltungen herzlich ein:

Samstag 12.08. und Sonntag 13.08.2023, Mariä Himmelfahrt

Verkauf von Kräutersträußen
jeweils zu den Gottesdiensten vor der Mariengrotte

Donnerstag 28.09. und Freitag 29.09.2023, Küchel-Backkurs

pro Kurs max. 9 Personen im Pfarrheim
Unkostenbeitrag ca. 5 Euro
Anmeldung bis 22.09.2023

Sonntag 01.10.2023, Erntedank

13.30 Uhr Erntedankandacht in Weillohe,
anschließend Kaffee und Kuchen im Gasthaus Renner, Weillohe.

..... *Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Kommen!*

Die Vorstandschaft: Jackermeier Johanna, Tel. 8542 · Zelzer Johanna, Tel. 8781

JFG Haidau 08



Der Naturland-Hof Froschhammer spendet Trikots an die JFG Haidau 08

Seit vielen Jahren wird nun schon der Naturland-Hof von Junior-Chef Peter Froschhammer geführt. Die Produkte vom reinen Bio-Betrieb sind nicht nur in der Gemeinde Thalmassing bekannt, sondern sie sind weit über unsere Grenzen ein Begriff für Topqualität.

Seit jeher ist die Familie Froschhammer eng mit den Thalmassinger Vereinen verzahnt. So auch im Fußball. Der Bruder von Peter – Florian – hat bereits in seiner Jugendzeit bei der JFG Haidau gekickt und ist jetzt Stammspieler beim FC Thalmassing. Diese Verbundenheit kommt der JFG Haidau 08 zugute. Am 02. Oktober 2022 fand das jährliche Hoffest statt. Hier wurde die förmliche Übergabe eines nagelneuen Trikotsatzes gefeiert. Eine Delegation der JFG Haidau 08 konnte die Gelegenheit nutzen und Peter Froschhammer und seiner Familie recht herzlich danken. Sie unterstützen mit ihrer großzügigen Spende im Wert von ca. 600,- EUR die D1-Junioren gerade zum richtigen Zeitpunkt. Damit wird die Ausstattung unserer Fußballspieler komplettiert und

ist deshalb sehr willkommen. Die JFG Haidau 08 deckt den Fußballbereich von A- bis D-Junioren aus den Stammvereinen SSV Köfering, FC Mintraching, SV Moosham, SV Sanding und FC Thalmassing ab. Die Sommerdressen in bordeaux/weiß haben Top-Qualität. Peter Froschhammer überreichte sie an die D1-Junioren. Stellvertretend nahmen Spielführer Simon Beck und Torwart Sebastian Heuberger für die sichtlich erfreuten Sportler den neuen Trikotsatz in Empfang. Die Übergabe übernahm die Schatzmeisterin Sabine Langner stellvertretend für die ganze Vorstandschaft. Im Namen der Mannschaft der JFG Haidau 08 bedankte sie sich bei Peter Froschhammer mit einem Präsent recht herzlich. Sie hob hervor, dass es nicht selbstverständlich ist, viel Geld für einen Verein in Hand zu nehmen. Die Hauptaufgabe der JFG Haidau ist neben der sportlichen Verbesserung der Spieler, sie auch im sozialen Miteinander zu begleiten und vor allem, dass die Jugendlichen diesen besonderen Teamgeist einer Mannschaftssportart erleben dürfen. Ein ehrenamtlich geführter Verein wie die JFG Haidau ist deshalb auf solche kräftige Unterstützung durch Sponsoren angewiesen. Die neuen Trikots sorgen für viel Freude in der Mannschaft und tragen den Namen Froschhammer weiter auf die Fußballplätze der Bezirksoberliga in der Oberpfalz.

JFG Haidau 08, Sabine Langner





Gäubodenbus
2023
Fr., 18. August

Abfahrt: 16:30 Uhr
Ortsmitte Thalmassing

Rückfahrt: 0:00 Uhr

Fahrtpreis p.P: 12,- Euro

Anmeldung bei Kevin Beck
Tel. 0171 / 35 190 40

www.ju-thalmassing.de

JU
Bayern
JUNGE UNION THALMASSING

The advertisement features a white bus with 'THALMASSING - STRAUBING' written on its side. The background is a light grey with abstract geometric shapes.

SAVE THE DATE

Herbstwanderung

Am 3. Oktober veranstaltet die Gemeinde Thalmassing gemeinsam mit den Wanderfreunden Thalmassing wieder eine Herbstwanderung für Groß und Klein. Ausgangspunkt und Ziel ist dieses Mal das Pfarrheim in Thalmassing.

Zwischen 13:00 und 16:00 Uhr
findet ein Kuchenverkauf statt und es wird gegrillt!
Die Einnahmen werden wieder gespendet!

Alle weiteren Informationen folgen zeitnah!

OGV Thalmassing-Luckenpaint e.V.

www.ogv-thalmassing.de



Fronleichnamaltar:

Für die Vorbereitung und Gestaltung des Fronleichnamaltars möchten wir allen Helfern für ihre Hilfe und kreative Mitgestaltung des Blumenteppichs herzlich danken.

Vielen Dank auch an alle die uns mit Blumenspenden unterstützt haben.

Messfeier bei der Wolfgangseiche

Am Sonntag 09.07. feierten wir mit ca. 350-400 Besucher einen Gottesdienst bei der Wolfgangseiche.

Bei herrlichen Sommerwetter zelebrierte Monsignore Schober unter freiem Himmel den Gottesdienst, der vom Kinderchor umrahmt wurde. Altaraufbau u. Vorbereitungen für diesen Gottesdienst übernimmt seit 2005 der Obst- und Gartenbauverein.

Der Gottesdienst ist zur festen Einrichtung geworden und wird alljährlich am 2. Sonntag im Juli mit zunehmender Beliebtheit abgehalten.

Im Anschluss sorgt der OGV für das leibliche Wohl der Gottesdienstbesucher.



Veranstaltungstermine

Sonntag, 10.09.2023 14:00-17:00 Vereinshaus
Apfelfest mit Kaffee und Kuchen
Auswertung und Preisverteilung
für den Sonnenblumenwettbewerb

Samstag, 18.11.2023 19:30
Sportheim FC Thalmassing
Jahresabschlussfeier mit Ehrungen für die Wettbewerbe „Haus, Garten, Blumen“ sowie für „Wohn- und Nutzgarten“ auf Ortsebene.

Zu dieser Jahresabschlussfeier sind alle Bürger herzlich eingeladen.

Ein erfolgreiches und gesundes Gartenjahr 2023 wünscht die Vorstandschaft

gez. Ernst Kulzer,
Vorsitzender

**Werde Mitglied
beim Obst- und Gartenbauverein**

Jahresbeitrag:
Doppelmitgliedschaft 12,00 €
Einzelmitgliedschaft 8,00 €
Kinder 4,00 €

Krieger- Soldaten- und Reservistenmannschaft Thalmassing



„Komm vorbei, sei dabei!“

Auszüge der letzten Wochen:

- Besichtigung JVA & Feuerwehr in Regensburg
- Fronleichnamsprozession
- Monatsversammlung + Marsch zum Fest der 100 Biere
- Tontauben schießen und Schießkino Bockenberg
- Erwerb des dt. Sportabzeichens
- Karitative Veranstaltung mit Lions Club.
- Schlauchboot fahren mit schwer- & schwerstbehinderten Kindern



Geplante Veranstaltungen:

21.07. Monatliches Treffen i.d.R. im Sportheim, jeden 3ten Freitag, ab 19:30.

04 - 05.08. Tag der Reservisten in Regensauf.

Mit Fahrzeugschau, Modellbau Militärfahrzeuge, Laserschießen, Infostand der Reservisten. Preiswerter Bundeswehrshop.

14.08. Lasertag im Lasercircus Regensburg, für die ganze Familie. Kinder ab 10 Jahren.

19.08. Grillfest am Sportheim Thalmassing, Beginn 18 Uhr (MV Fr. 18.8. entfällt)

27.08. Ausflug zum Heldengedenken auf der Kampenwand.

02.09. Paintball spielen Großevent in Bor! Ab 18 Jahren.

09.09. Stockschießen RK-Mannschaft, Freundschaftsturnier bei den Stockschützen Thalmassing

16.09. Ausbildungsgerät Schießsimulator Handwaffen / Panzerabwehrhandwaffen



Wanderfreunde Thalmassing



JAHRESBEITRAG:

Familien	10,00 Euro
Erwachsene	7,50 Euro
Kinder	5,00 Euro

Werde Mitglied bei den Wanderfreunden Thalmassing e.V.!
Auch Nordic-Walker herzlich willkommen!

WANDERINFORMATION

AUGUST

05./06.08. Olching

SEPTEMBER

23./24.09. Eggkofen

23./24.09. Lichtenau

30.09.-01.10.23 Ingolstadt

30.09.-01.10.23 Wallersdorf

NACHRUF

Leider verstarb unser Vereinsmitglied

Frau Anna Ottl

Wir danken der Verstorbenen für die jahrelange Vereinstreue und Unterstützung und werden ihr stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Gott zum Gruß - gut zu Fuß und bleibt gesund
Die Vorstandschaft

www.wanderfreunde-thalmassing.de

Schützenverein Thalmassing

www.schuetzenverein-thalmassing.de



Schützen küren ihre Könige

Zur Königsfeier hatte der Schützenverein „Pfattertal“ geladen, um die vergangene Saison auch sportlich zu würdigen. Eifrig wurde trainiert, viele Neumitglieder gewonnen und eine Vielzahl an Wanderpokalen und Scheiben ausgeschossen. So wunderte es nicht, dass zur Vereinsmeisterschaft über alle Klassen hinweg überragende 60 Starter angetreten sind. Mit neuen Disziplinen „Luftgewehr Auflage sitzend“ und „Luftpistole Schüler/Jugend/Junioren“ haben wir unser Angebot deutlich erweitert.

Michael Heine und Rita Beck sind König und Liesl

Seinen Titel als Schützenkönig erneut verteidigen konnte Michael Heine vor Kevin Beck und Peter Froschhammer. Neues Schützenlied wurde Rita Beck, gefolgt von Verena Beck und Mareike von Dahlen. Die Jahresmeisterschaften sicherten sich Kevin Beck (LG), Julian Müller (LP), Franz Beck (LGA) und Josef Werner (LGA sitzend). Vereinsmeister wurden Kevin Beck (LG), Dominik Beck (LP), Franz Beck (LGA) und Josef Werner (LGA sitzend). Die von Christian Wild gestiftete Neujahrsscheibe sicherte sich Michael Heine, die Weihnachtsscheibe von Fam. Froschhammer ging an Rita Beck.

Emma Wandel ist Jugendkönigin

Als eine der jüngsten Nachwuchstalente sicherte sich Emma Wandel den Titel der Jugendkönigin, gefolgt von Sophia Krejci und Alexandra Heine. Jahresmeisterschaften sicherten sich Malina Ströher (Schüler), Katharina Wagner (Jugend), Alexandra Heine (Junioren), Vereinsmeister wurden Carolina Malik (Schüler), Alessia Chidesa (Schüler LP), Katharina Wagner (Jugend), Tarja Löffler (Jugend LP), Alexandra Heine (Junioren LG + LP). Die von Fam. Klinkert gestiftete Jugendscheibe ging an Esther Knüppe, die Geburtstagsscheibe von Daniel Wandel sicherte sich Alexandra Heine.



Termine

Derzeit Sommerpause

01.09. Schießbeginn

15.09. Sektionspokal im Gaustand

www.schuetzenverein-thalmassing.de



Gemeindebücherei Thalmassing

NEUES AUS DER BÜCHEREI

Die Bücherei bietet ab September einen neuen Service. Unsere Leser können die Zahlung ihrer Jahresbeiträge auf bargeldlose SEPA-Lastschriften umstellen. Besonders unsere digitalen Leser auf LEO-SUED werden diese Erleichterung begrüßen. So wird ihr Lesekonto nämlich dauerhaft freigeschaltet. Die jährlichen Verlängerungen mit Einzahlung während der Ausleihstunden werden damit unnötig.

TERMINE

18. August ab 20 Uhr - Filmabend im Freien

Unser Filmabend in den großen Ferien wird immer beliebter. Mit „Hände weg von Mississippi“ haben wir einen tollen Film für die ganze Familie ausgesucht. Um 20 Uhr treffen wir uns mit Decken und Co. im Schulgarten (Leider wird es meist zum Ende des Filmes schon ein wenig frisch). Sobald es ausreichend dunkel ist, geht es auch schon los. Popcorn und Ähnliches darf sich jeder selbst mitbringen.

Anmeldung unter: 996603 oder buecherei.thalmassing@thalmassing.de

5. September ab 14 Uhr - Märchenwanderung

Zum Abschluss der Ferien wandern wir von 14 bis 17 Uhr mit Grundschulkindern durch die Pfatterauen. Mit dabei ist unser dickes Märchen- und Sagenbuch. Bei den kurzen Geschichten aus aller Welt ist für jeden Geschmack etwas dabei. Auch haben wir kleine Überraschungen und Spielpausen eingeplant.

Anmeldung unter: 0170/6213813 bei Daniela Brückl

5. Oktober -

Save the Date für Stefan Dressler

Stefan Dressler stellt am 5. Oktober bei uns in einer stimmungsvollen Lesung mit Musik seinen neuen Schauerroman „Die Nachgeherin“ vor. Dabei reist Johann Balthasar Landsberger als Geheimer Inspektor ins bayerische Hinterland, um Klarheit in eine Serie mysteriöser Todesfälle zu bringen.

Karten gibt es für 5 Euro ab September im Vorverkauf und an der Abendkasse in unserer Bücherei.

Ein ganz großes Danke!

Ganz herzlich bedanken wir uns bei der Dorfgemeinschaft Wolkering e.V. Die Veranstalter vom „Fest der 100 Biere“ haben uns wieder mit einem ansehnlichen Scheck über 1 000 Euro bedacht. 150 Euro spendeten uns die Wolkeringer Ramadama-Gruppen. Dankeschön! Davon werden wir wieder viele große und kleine Wünsche aus dem Wunschbuch erfüllen!!!

Öffnungszeiten: Montag:8:00 – 9:30 Uhr
Mittwoch: 16:30 – 18:00 Uhr
Freitag: 18:00 – 19:00 Uhr
Sonntag:..... 10:00 – 12:00 Uhr



Kinderkrippe erstellt



Im Innerortsbereich von Thalmassing, auf dem sogenannten Bonifaz-Wimmer-Grundstück, entstand in modularer Bauweise die neue zweigruppige Kinderkrippe. Hier stand einst das Geburtshaus von Erzbischof Bonifaz Wimmer, einem der bedeutendsten Söhne der Gemeinde. Das bis dato brachliegende Grundstück innerorts ist für die Kommune ein Glücksfall. Mit Beginn des neuen Betreuungsjahres soll ab 1. September der Betrieb unter dem Dach des BRK als Träger starten.

Ende Juni wurde dort in nur drei Tagen mit 21 Containern die Grundlage für die neue Kinderkrippe geschaffen. Es sind zwei Gruppen-, zwei Ruheräume, Küche, Personalräume und weitere notwendige Räumlichkeiten entstanden. Zudem ist energieeffizient eine Luft-Wärme-Pumpe montiert. Ihr Stromverbrauch ist ein Sechstel der ansonsten gebräuchlichen Jahresmenge. Im Kühlungseinsatz reduziert sich der Verbrauch nochmals um 40 Prozent, so der Monteur. Es werden noch die Außenspielfläche und die Einzäunung erstellt. Parkmöglichkeiten für Personal und Eltern sind bereits vorhanden. Bürgermeister Raffael Parzefall freut sich sehr, dass dieses Projekt in Rekordzeit vollzogen wurde.

Nach der Bekanntgabe der Anmeldezahlen und der Abstimmung mit den Fachstellen wurde mit einstimmiger Zustimmung des Gemeinderats schnellstmöglich die Rahmenbedingungen geschaffen. Es ist zudem ein Glücksfall und das Ergebnis von vielen Gesprächen, dass mit dem BRK ein leistungsfähiger Partner und Träger, auch für die Zukunft gefunden wurde. Bei einem „Tag der offenen Tür“ wird die Einrichtung noch vorgestellt.



HETZENEGGER
Catering & Verkauf

■ *Essen auf Rädern*
■ *Verkauf von Fleisch & Wurstwaren*

ÖFFNUNGSZEITEN:
Freitag: 8.30 - 17.00 Uhr
Samstag: 7.30 - 12.30 Uhr oder nach Vereinbarung!

Hetzenegger Catering & Verkauf • **Tel.: 0170/6263200**
 Maurentiusweg 4 • 93083 Obertraubling

© COMMUNICATIONS DESIGN



Koela & Girschick
FOTOGRAFIE

Ihre Fotografin vor Ort!

**Bewerbungsfotos...
Biometrische Bilder...**

Tel: 09453-3109133 Mobil: 015146235617

Kinder laufen für Kinder

Heuer fand Anfang Juli an der Grundschule Thalmassing wieder das bei den Kindern so beliebte Projekt „Kinder laufen für Kinder“ statt. Nach dem Motto „sich bewegen, um etwas zu bewegen“ sammeln die Schüler mit ihren gelaufenen Runden Geld für einen guten Zweck und können dabei gleichzeitig sportlich aktiv sein. Mit den erlaufenen Kilometern unterstützen die Kinder Projekte für Kinder in Deutschland und dem Ausland. Bei dem Lauf kommt es nicht auf die Geschwindigkeit oder eine vorgeschriebene Mindestlaufzeit an, sondern nur auf die zurückgelegten Kilometer (es ist auch gehen erlaubt).

Die Schüler und Schülerinnen suchen sich im Vorfeld ihre persönlichen Sponsoren (Eltern, Omas und Opas, Tanten, Onkeln, Nachbarn aber auch Unternehmen können unterstützen), die einen selbstbestimmten Betrag pro gelaufenen Kilometer spenden (es kann auch eine Fixsumme gespendet werden). Dank eines Prämierungssystems der Initiative „Kinder laufen für Kinder“ kann die Schule einen Teil der erlaufenen Spendensumme für individuelle schuleigene Zwecke oder sozial regionale Projekte einbehalten.

Die Kinder der Grundschule Thalmassing haben heuer wiederum einen neuen Rekord von insgesamt 1057 km zurückgelegt und konnten damit eine Spendensumme von 4.714 Euro erlaufen!

Ein Großteil der Spenden geht an die BLLV-Kinderhilfe e.V. Der Spendenbetrag, den die Schule selbst verwalten darf geht an die KUNO-Stiftung Regensburg (1.000 Euro) und das „Miracle's Hilfsprojekt e.V.“ (885,60 Euro), das bereits seit 2017 immer wieder durch Aktionen an unsrer Schule unterstützt wird.

Ein großes Dankeschön gilt natürlich in erster Linie unseren Schülerinnen und Schülern, die überaus fleißig und zielstrebig trainiert haben um diese 1.050 km zurück zu legen. Ein weiterer Dank geht an alle Eltern, Verwandten, Nachbarn und Unternehmen, die unsere Kinder so zahlreich bei der Spendensumme unterstützt haben.



Bild freepik.com

Eltern-Kind-Gruppe Thalmassing



Kleinkinder sind neugierig und wollen ihre Umwelt kennenlernen. Eine gute Gelegenheit, erste Erfahrungen mit Gleichaltrigen zu machen, bietet sich einmal wöchentlich in einer unserer Eltern-Kind-Gruppen.

In unseren Gruppen wird gemeinsam gespielt, gesungen, getanzt und gebastelt. Die Treffen am Vormittag bietet Kindern den Raum erste Kontakte unter Gleichaltrigen zu knüpfen. Eltern haben die Möglichkeit Erfahrungen untereinander auszutauschen.

Wer sich angesprochen fühlt, ab dem Herbst 2023 in einer Gruppe zu starten, wendet sich bitte persönlich bei der jeweiligen Leiterin.

Im September starten die Gruppen wieder ab dem 18. September 2023. Alle nötigen Informationen hierzu werden von der jeweiligen Leiterin an die Eltern weitergegeben.

Du fühlst dich angesprochen?

Dann bist du mit deinem Kind (Zielgruppe: Eltern mit Kindern im Alter von 0-3 Jahren) herzlich willkommen in unseren Eltern-Kind-Treffen!

- **Montagsgruppe** Sabrina Ströher 310847
- **Dienstagsgruppe** Steffi Altweck 0160-5335161
- **Mittwochsgruppe** Brigitte Bauer 302480
- **Freitagsgruppe** Diba Folger 0160-98965797

Allen kleinen Zwergen, die jetzt dann in den Kindergarten wechseln, wünschen wir alles Gute für den neuen Lebensabschnitt.

Vergelt's Gott an die Gemeinde Thalmassing für die Geldspende aus dem Erlös der Veranstaltung des Oster-Wandertages heuer, der Agenda 21 Thalmassing sowie dem Team vom Fest der 100 Biere für die großzügige Spende an uns. Dankeschön, dass ihr an die kleinsten Bürger hier in der Gemeinde denkt.

Wir haben uns sehr gefreut.

EKG-Leiterinnen

Bonifaz-Wimmer-Kinderhaus, Luckenpainter Straße 20, 93107 Thalmassing



Brauchtumpflege im Bonifaz-Wimmer-Kinderhaus



Der gespendete Maibaum wird von den Kindern bemalt.

Irgendwann war es dann endlich so weit und das Warten auf die ersten Sonnenstrahlen hatte ein Ende. Unsere Kinderhausspürnasen haben sie sofort entdeckt und es zog uns alle hinaus in den Garten.

Das geschäftige Treiben und Werkeln der Kinder haben uns verraten: Jetzt darf der Frühling bleiben. Der Sandkasten wurde zu einer großen Baustelle verwandelt, auf der Terrasse fuhren die Fahrzeuge auf und ab und zwischen den Weidenästen wurden geheime Pläne geschmiedet.

Auch in den Gruppen erwachte neues Leben in Form von selbst gepflanzten Blumen. Beim Gießen lernten die Kinder den verantwortungsvollen Umgang mit ihrer Umgebung und einen achtsamen Umgang mit den Pflanzen.

In der Osterzeit konnten besonders die Hortkinder ihr handwerkliches Geschick beim Basteln ihrer Osternester beweisen. Sie hämmerten Äste in eine Baumscheibe und umflochten diese mit diversen biegsamen Zweigen zu einem schönen Naturosternest.

Zur Vorbereitung auf das Osterfest wurden in den Gruppen verschieden Geschichten über Jesus erarbeitet. Der Einzug Jesu auf dem Esel nach Jerusalem wurde zusammen mit den Kindern in der Kreismitte gestaltet.

Das letzte Abendmahl konnten die Kinder zunächst visuell mit Hilfe eines Schattentheaters kennenlernen, um es danach im Kreis mit selbst gebackenem Brot und einer festlich dekorierten Tafel nachzuspielen.

Auch die Kleinsten in der Krippe hörten den Jesusgeschichten gebannt zu und waren voller Eifer dabei, als es daran ging dem Osterhasen beim Färben der Eier zu helfen. Abgerundet wurde die Osterzeit dann kurz vor den Ferien mit einem gemeinsamen Osterfrühstück und dem Suchen der Osternester.



Der Maibaum wurde von der Jugendfeuerwehr Thalmassing gestohlen.



Der Maibaum konnte für eine Kiste Spezi & ein paar kleine Leckereien wieder ausgelöst werden!



Die Krippenkinder als lustige Holzhackler.



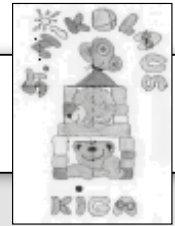
Die Sternschnuppen-Kinder kehren beim Bimperlwirt ein.



Die Regenbogenkinder begrüßen sich tanzend und singend auf bayerisch.



Die Sonnenstrahlen-Kinder beim Gockerl-Singspiel.



Kinderhaus St. Nikolaus, Hausinger Straße 10, 93107 Thalmassing

Endspurt in die Ferien!

Vor den Sommerferien gibt es viel zu entdecken und zu tun. Besonders für die Vorschulkinder steht einiges auf dem Plan. In Kooperation mit der Grundschule durften die Vorschulkinder an einem Musikworkshop mitmachen. Vielen Dank für die musikalische Unterhaltung. Die Kinder hatten viel Spaß!

Aufregend für die Großen war auch der Schultaschentag, dort konnten sie den anderen Kindern ihre Ranzen zeigen und waren richtig stolz.

Auch der Besuch von der Polizei war ein spannendes Ereignis. Dort bekamen die Kinder einen guten Einblick in die Ausrüstung und den Einsatzwagen des Polizisten, sogar das Blaulicht und die Sirene durften getestet werden.

Seit ein paar Wochen proben wir für unseren Abschlussgottesdienst, der Ende Juli im Garten mit den Kindern und Eltern stattfinden wird. Und mit einem gemeinsamen Picknick lassen wir das Jahr gemütlich ausklingen.

Zudem unternahmen die Kindergartenkinder zum Abschluss des Jahres einen Ausflug in den Straubinger Tierpark. Die Vorfreude stieg bereits auf der Hinfahrt im Bus. Im Zoo angekommen haben wir uns erstmal vor der Erkundungstour mit unserer Brotzeit gestärkt. Nach dem Frühstück konnte der spannende Teil starten: Gemeinsam besuchten wir die Tiere und konnten sie in unterschiedlichen Situationen beobachten. Das war natürlich sehr anstrengend und wir suchten uns einen schönen Ort beim Spielplatz für eine Pause.

Lange ging diese aber nicht, denn die Kinder nahmen den Spielplatz in Beschlag und konnten sich richtig austoben.

Auf dem Rückweg konnten wir noch ein paar Tiere bestaunen und verabschieden, bevor es wieder mit dem Bus zurück in den Kiga ging. Die Kinder wurden dort zwar müde, aber mit vielen gesammelten Eindrücken von den Eltern abgeholt.

Gleichfalls unternahmen die Krippenkinder einen: Am 12. Juli besuchte die Kinderkrippe des Kinderhauses den Kleintierhof – Neuhaus. Dort durften wir viele neue Eindrücke gewinnen. Zuerst schnappte sich jedes Kind einen Eimer voll Futter. Mit diesem machten wir uns auf den Weg zu den Tieren. Bereits am Tor warteten viele Hühner sehnsüchtig auf uns. Weiter ging es zu den Ziegen und Schafen. Viele Kinder trauten sich die Tiere selber zu füttern und wurden durch ein frisch gelegtes Ei belohnt. Danach haben wir noch die Pferde besucht und uns das Tipi angesehen. Nach so vielen Eindrücke stärkten wir uns mit einer Brotzeit. Ein herzliches Dankeschön an die Gemeindefreier, die uns wohlbehalten ins Kinderhaus zurückbrachten.

Am Ende des Kita-Jahres verabschieden wir uns nicht nur von 14 Kindern, sondern auch von Monika, die die letzten 10 Jahre in unserem Kinderhaus tätig war. Begrüßen als neue Kolleginnen durften wir Lea, die bereits seit April bei uns tätig ist, sowie Alina und Sara die im neuen Jahr starten.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie schöne und entspannte Ferien!





ÄMTER/DIENSTSTELLE	Ansprechpartner	Telefon-Nr.	E-Mail	Zimmer
<ul style="list-style-type: none"> • ERSTER BÜRGERMEISTER 	Parzefall Raffael	09453/9934-10	raffael.parzefall@thalmassing.de	4
<ul style="list-style-type: none"> • GESCHÄFTSLEITUNG, HAUPTVERWALTUNG • GEMEINDERATSANGELEGENHEITEN • KÄMMEREI/ FINANZVERWALTUNG • BAULEITPLANUNG • GRUNDSTÜCKSANGELEGENHEITEN • VERTRETUNG BAUORDNUNGSRECHT 	Riedl Martin	09453/9934-11	martin.riedl@thalmassing.de	5
<ul style="list-style-type: none"> • VORZIMMER • SEKRETARIAT/ TELEFONZENTRALE • GEMEINDEBLATT • ANSPRECHPARTNER TRAUUNGEN • STRAßENBELEUCHTUNG • STROM UND ENERGIE • FUNDSACHEN • SENIOREN 	Schmidmeier Waltraud	09453/9934-17	waltraud.schmidmeier@thalmassing.de	6
<ul style="list-style-type: none"> • ALLGEMEINE VERWALTUNG • STELLV. PERSONALVERWALTUNG • SEKRETARIAT / TELEFONZENTRALE • ÖFFENTLICHE SICHERHEIT UND ORDNUNG • FEUERWEHRWESEN • HOMEPAGE • VERANSTALTUNGEN • VORÜBERGEH. GASTSTÄTTENERLAUBNIS • BELEGUNG MEHRZWECKHALLE • VEREINE 	Dirnfelder Annika	09453/9934-13	annika.dirnfelder@thalmassing.de	6
<ul style="list-style-type: none"> • VERKEHRSWESEN • GRUNDSTEUER • ALLGEMEINE VERWALTUNG • SEKRETARIAT / TELEFONZENTRALE 	Hilmer Christina	09453/9934-15	christina.hilmer@thalmassing.de	6
<ul style="list-style-type: none"> • EINWOHNERMELDEAMT • AUSWEISE UND PÄSSE • GEWERBE • FRIEDHOFS- UND BESTATTUNGSWESEN • HUNDESTEUER • WAHLAMT 	Brandl Renate	09453/9934-12	renate.brandl@thalmassing.de	Bürgerbüro
<ul style="list-style-type: none"> • LIEGENSCHAFTSVERWALTUNG • SOZIALE ANGELEGENHEITEN • FISCHEREISCHEINE • SCHWERBEHINDERTENPARKAUSWEISE • AN- U. ABMELDUNG VON MÜLLTONNEN • ABFALLWIRTSCHAFT • STRAßENUNTERHALT • REGENWASSERKANAL • EDV • VERSICHERUNGSANGELEGENHEITEN • BAUANTRÄGE 	Meister Markus	09453/9934-19	markus.meister@thalmassing.de	Bürgerbüro
<ul style="list-style-type: none"> • KASSE, MÜLLSÄCKE • ANLAGE- UND INVENTURVERZEICHNIS • VERMÖGENSERFASSUNG • UMSATZSTEUER • STRAßEN- UND WEGEBESTANDSVERZEICHNIS • GEBÜHRENKALKULATION • HAUSNUMMERNVERGABE 	Gabelsberger Bianka	09453/9934-18	bianka.gabelsberger@thalmassing.de	3
<ul style="list-style-type: none"> • KINDERGARTEN • SCHULE • MITTAGSBETREUUNG • BREITBAND • UMWELT UND GEWÄSSER • JAGD- UND FISCHEREIPACHT 	Englbrecht Sabine	09453/9934-15	sabine.englbrecht@thalmassing.de	6
<ul style="list-style-type: none"> • AUSZUBILDENDE 	Engelbrecht Emily	09453/9934-0	emily.engelbrecht@thalmassing.de	Bürgerbüro
<ul style="list-style-type: none"> • IN ELTERNZEIT: • STELLV. GESCHÄFTSLEITUNG 	Karban Jasmin	09453/9934-22	jasmin.karban@thalmassing.de	1. OG

Für den Notfall

Telefonnummern:

- Polizei 110
- Feuerwehr/Rettungsleitstelle 112
- Ärztl. Bereitschaftsdienst 116 117
- Giftnotruf 0911/39 82 451
- Zahnärztl. Notdienst
im Uni-Klinikum (Tag und Nacht) 0941/9440
- Weitere Auskünfte über den
zahnärztl. Notdienst unter 0941/59 204-41

Im Störfall zu erreichen

Wasserzweckverband Mintraching

Bei Störfällen und Rohrbrüchen Tel. 09406/94100
außerhalb der Geschäftszeiten 0172/7596540 oder
0172/7594723

Abwasserzweckverband Mintraching

Bereitschaftsdienst Tel. 09406/94140
außerhalb der Geschäftszeiten 0170/3374228

Strom Bayernwerk Tel. 09492/950-0

Telekom – Telefon

Geschäftskunden Tel. 0800/330-2870
Privatkunden Tel. 0800/330-1000

Primagas Tel. 02151/852333

Meldung defekter Straßenlampen

Einfach untenstehenden Link verwenden oder direkt den
QR-Code am Smartphone einscannen.

<https://energieportal.bayernwerk.de/schadensmelder/reporting/09375205>



Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung Thalmassing

Kirchweg 1, 93107 Thalmassing
Tel. 09453/9934-0, Fax 09453/9934-20

gemeinde.thalmassing@thalmassing.de
www.thalmassing.de



Montag, Dienstag und Freitag
08.00 – 12.00 Uhr
+ Dienstag 14.00 – 17.00 Uhr
+ Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Zusätzlich noch telefonisch erreichbar:
Mittwoch 08.00 – 12.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters:

Nach Terminvereinbarung

Wertstoffhof Thalmassing

Hauptstraße 73

Montag: 16.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch: 16.00 – 18.00 Uhr
Samstag: 09.00 – 12.00 Uhr

Bücherei Thalmassing

Luckenpainter Straße 20

Tel. 09453/99 81 351

Montag 08.00 – 09.30 Uhr
Mittwoch 16.30 – 18.00 Uhr
Freitag 18.00 – 19.00 Uhr
Sonntag 10.00 – 12.00 Uhr

Nette Nachbarn Thalmassing

Nachbarschaftshilfe, Tel. 09453/99 34-50

Postfiliale

Montag bis Freitag: 15.00 – 17.00 Uhr
Samstag: 11.00 – 12.00 Uhr

Bitte für alle
Anliegen Termine
vereinbaren!

Beauftragte der Gemeinde Thalmassing

Senioren

Dietmar Brev

Jugend

Hans Biener

Gleichstellung und Integration

Irmgard Reis

Agenda und Entwicklung

Christian Dozler

Behinderte und Gleichgestellte

Romy Mülitze

Energie

Walter Nowotny

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 13. September 2023